



**Bendrai finansuoja
Europos Sąjunga**

„PP WIND ENERGY“ UAB

Įmonės kodas: 306221898,
adresas: Senasis Ukmergės kel. 4, Užubalių k, Vilniaus r. sav.
el. paštas: info@ppwindenergy.eu

vykdama projektą „PP Wind Energy 25 MW galios ir 50 MWh talpos elektros energijos kaupimo sistemos įrengimas“ Nr. MF-EM-EKJ03-0033

SKELBIA KONKURSA

Pirkimo objektas:	visiškai įrengtos 25 MW/50 MWh elektros energijos kaupimo sistemos pateikimas, įskaitant projektavimą, inžineriją, pirkimą, gamybą, pristatymą, iškrovimą, statybos darbus, įrengimą, paleidimą ir prijungimą.
Pirkimo procedūra ir vertinimo kriterijai:	Konkursas vykdomas pagal Pirkimų tvarkos aprašą, patvirtintą 2010 m. rugsėjo 14 d. Lietuvos Respublikos aplinkos ministro įsakymu Nr. D1-762. Pasiūlymai vertinami pagal ekonominio naudingumo kriterijų.
Pirkimo dokumentai:	Dalyviai, norintys gauti išsamesnės informacijos apie pirkimą, gali susisiekti su mumis el. paštu info@ppwindenergy.eu nuo šio skelbimo paskelbimo dienos iki 2026 m. gegužės 8 d. 16:00 val. (Lietuvos laiku).
Pasiūlymų pateikimo terminas ir būdas:	Pagal konkurso sąlygas parengti pasiūlymai turi būti pateikti iki 2026 m. gegužės 12 d. 16:00 val. (Lietuvos laiku) el. paštu info@ppwindenergy.eu .



**Bendrai finansuoja
Europos Sąjunga**

UAB „PP Wind Energy“

Juridinio asmens kodas 306221898

adresas: Senasis Ukmergės kel. 4, Užubalių k, Vilniaus r. sav.

el. paštas: info@ppwindenergy.eu

KONKURSO SĄLYGOS

**DIDELIO MASTO EEKĮ SISTEMOS PIRKIMAS IR STATYBOS, ĮRENGIMO BEI PALEIDIMO
DARBAI**

TURINYS

1. BENDROSIOS NUOSTATOS	4
2. PIRKIMO OBJEKTAS	5
3. REIKALAVIMAI TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJAI IR BENDRAS TINKAMUMO PRINCIPAS	7
4. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS IR KEITIMAS	10
5. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS	13
6. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS	13
7. DERYBOS	16
8. SKUNDŲ PATEIKIMAS, TVARKA IR SĄLYGOS	16
9. VIRŠENYBĖS TVARKA	17
10. PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS	17
11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS	17
12. PRIEDAI	18

1. BENDROSIOS NUOSTATOS

- 1.1. UAB „PP Wind Energy“ (toliau – Pirkėjas), įgyvendindama projektą „PP Wind Energy 25 MW galios ir 50 MWh talpos elektros energijos kaupimo sistemos įrengimas“, planuoja įsigyti: visiškai įrengtą („iki rakto“) elektros energijos kaupimo įrenginių (toliau – EEKĮ) sistemą, kaip vientiso, visiškai integruoto ir paruošto eksploatuoti įrenginio, įskaitant projektavimą, inžineriją, pirkimą, gamybą, iškrovimą, statybų inžineriją, montavimą, paleidimą (toliau – „EPC“, angl. „Engineering, Procurement, Construction“) ir įrenginio atitiktį tinklo kodeksui (toliau – Sutarties darbai). Tiekėjo tiekiamą įrangą turi būti nauja ir nenaudota.
- 1.2. Tiekėjas privalo tiekti EEKĮ sistemą visą apimančios EPC paslaugos pagrindu. Tai reiškia vieną subjektą, atsakingą už visus Sutarties darbus. Skaidyti į atskiras dalis negalima. Pirkėjas pirkimo procedūroje veikia kaip perkančioji organizacija.
- 1.3. Numatyta, kad EEKĮ įrenginys bus eksploatuojamas vidutiniu 0,5 C metiniu C koeficientu, siekiant teikti tinklo paslaugas ir panaudojimą elektros energijos rinkoje, įskaitant, bet neapsiribojant, FCR, aFRR ir el. energijos arbitražą, apimančių reguliarius įkrovimo ir iškrovimo ciklus. Tiekėjas užtikrins, kad EEKĮ sistema suprojektuota pagal visuotinai priimtus sektoriaus standartus ir gerą inžinerinę praktiką, kad būtų tinkama tokiems numatytiems eksploatavimo tikslams.
- 1.4. Vartojamos pagrindinės sąvokos, apibrėžtos Lietuvos Respublikos atsinaujinančių išteklių energetikos įstatyme, Lietuvos Respublikos elektros energetikos įstatyme, Lietuvos Respublikos energetikos įstatyme, Lietuvos Respublikos smulčiojo ir vidutinio verslo plėtros įstatyme, Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme ir Tvarkos apraše (toliau – Taisyklės).
- 1.5. Pirkimas vykdomas vadovaujantis aktualios redakcijos Pirkimų vykdymo tvarkos aprašu (toliau – Aprašas), Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašu (toliau – Tvarkos aprašas), Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (toliau – Civilinis kodeksas), kitais teisės aktais bei šio konkurso sąlygomis (toliau – Konkurso sąlygos).
- 1.6. Pirkimo dokumentai ir skelbimas apie pirkimą paskelbti adresu: <https://skelbimai.apva.lt/>. Pirkimas vykdomas konkurso būdu, laikantis laisvo prekių judėjimo, įsisteigimo laisvės ir laisvės teikti paslaugas, nediskriminavimo ir lygiateisiškumo, skaidrumo, proporcingumo ir abipusio pripažinimo principų.
- 1.7. Pirkimas vykdomas vadovaujantis Tvarkos aprašu ir „žaliojo pirkimo“ principais, t. y. siekiama užtikrinti, kad prekių, paslaugų ar darbų pirkimas turėtų kuo mažesnę neigiamą poveikį klimato kaitai, aplinkos taršai, atliekų susidarymui, gamtos išteklių naudojimui, ekosistemų ir jų paslaugų būklei ir (arba) kitą neigiamą poveikį aplinkai.
- 1.8. Jei konkursas bus nesėkmingas, nes nė vienas tiekėjo pasiūlymas neatitiks Pirkėjo nustatytų reikalavimų, Pirkėjas pasiliks teisę pirkimą pakartoti.
- 1.9. Pirkėjo įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų pranešimus, susijusius su pirkimo procedūromis: Audrius Lukoševičius, el. paštas: info@ppwindenergy.eu.
- 1.10. Apibūdinant pirkimo objektą, techninėse specifikacijose ar kituose pirkimo dokumentuose gali būti nurodytas konkretus tiekimo modelis ar šaltinis, konkretaus tiekėjo tiekiamų prekių ar paslaugų konkretaus proceso charakteristikos arba prekės ženklas, patentas, tipai, konkretūs kilmės ar gamybos sertifikatai, standartai ar protokolai, kurie taip pat suprantami kaip apimantys ir frazę „arba lygiavertis“. Jei, aprašant pirkimo objektą, techninėse specifikacijose ar kituose pirkimo dokumentuose nurodomas standartas, techninis sertifikatas arba bendrosios techninės specifikacijos (Lietuvoje priimtas standartas, perkeliantis Europos

standartą, Europos techninio įvertinimo patvirtinimo dokumentas, bendrosios informacinių ir ryšių technologijų techninės specifikacijos, tarptautinis standartas, kitos Europos standartizacijos organizacijų nustatytos techninės normatyvų sistemos, nacionaliniai standartai, nacionaliniai techniniai sertifikatai arba nacionalinės techninės specifikacijos, susijusios su darbų projektavimu, sąmatų formavimu ir vykdymu bei prekių naudojimu), laikoma, kad kiekviena tokia nuoroda pateikiama su žodžiais „arba lygiavertis“.

2. PIRKIMO OBJEKTAS

- 2.1. Pirkimas apima visiškai įrengtą EPC principu („iki rakt“) EEKĮ sistemos, kaip vientisos, visiškai integruotos ir paruoštos eksploatuoti sistemos suteikimą. Pasiūlymo teikėjas privalo tiekti EEKĮ sistemą visą apimančios EPC paslaugos pagrindu. Tai reiškia vieną subjektą, atsakingą už įrenginio projektavimą, inžineriją, pirkimą, gamybą, pristatymą, iškrovimą, statybos inžineriją, montavimą, paleidimą ir atitiktį tinklo kodeksui bei visas paslaugas, reikalingas Galutiniam darbų priėmimui pasiekti prijungimo taške (toliau – PT). Skaidyti į atskiras dalis negalima.
- 2.2. PT yra pajamų lygio apskaitos taškas, esantis Sedos 110 kV elektros skirstykloje, kaip apibrėžta Prieduose 9 pateiktose struktūrinėse diagramose.
- 2.3. Eksploatavimo ir priežiūros paslaugos yra atskiros ir nėra šio pirkimo dalis.
- 2.4. Visi Sutarties darbai turi atitikti „Litgrid“ išduotas prijungimo sąlygas (Priedas 6), visus techninius reikalavimus ir specifikacijas (Priedai 7 ir 8) ir EPC sutartį (Priedas 12). Visi Priedai yra neatsiejama pirkimo dokumentų dalis.
- 2.5. EEKĮ sistemos pirkimas apima šią įrangą, be apribojimų, įskaitant jos įrengimą, taip pat visus būtinus bandymus ir „Litgrid“ AB, VERT ir visų atitinkamų institucijų patvirtinimus:
 - EEKĮ (DC blokas): akumuliatorių elementai / moduliai / lentynos / konteineriai ir akumuliatorių valdymo sistema (BMS) (angl. „battery management system“) visuose valdymo lygiuose.
 - PCS (angl. „power conversion system“): galios keitimo sistema / keitikliai, įskaitant valdiklius ir apsaugą, jei reikia.
 - BoP (angl. „Balance of Plant“): vidutinės įtampos ir žemos įtampos įranga, transformatoriai, skirstomieji įrenginiai, apsauginės relės, vidiniai DC/AC kabeliai, žeminimas, žaibosauga ir pagalbiniai maitinimo šaltiniai.
 - Valdikliai ir duomenų sistemos: EMS/PPC (įrenginio valdiklis), „SCADA“, ryšiai ir visos sąsajos, reikalingos dispečeriniam ir nuotoliniam valdymui.
 - Saugos ir pagalbinės posistemės: šilumos valdymas (aušinimas skysčiu / ŠVOK), gaisro aptikimas ir gesinimas /užkardymas, avarinės sistemos, apsaugos sistemos.
 - Statybų inžinerija ir infrastruktūra: pamatai, konstrukcijų darbai, vidiniai keliai (teritorijos ribose), drenažas, tvoros.
 - Dokumentai ir atsarginės dalys: „kaip pastatyta“ dokumentai, eksploatavimo ir priežiūros vadovai, mokymai.
- 2.6. Pirkimas taip pat apima visus darbus, reikalingus Galutiniam priėmimui pasiekti, įskaitant:
 - galutinius dokumentus (integruoti/kombinuoti bandymai su Kalnijos pastotės įranga, integruoti/kombinuoti bandymai su „LITGRID“ AB „SCADA“ sistema, dokumentų parengimas ir perdavimas klientui/užsakovui ir kt.).

- visišką paleidimą pagal „Litgrid“ išduotas prijungimo sąlygas (įskaitant atitikties bandymų programą, matematinį modeliavimą ir kt.);
- statybos žurnalo (objekto dienoraščio) tvarkymą;
- sėkmingas išankstinės kvalifikacijos procedūrų, kaip aprašyta „Suderintuose Baltijos ADV rezervo išankstinės kvalifikacijos principuose“, kurie pridėti kaip šio dokumento Priedas 11, atlikimas.

- 2.7. Visi darbai turi būti atliekami laikantis galiojančių Lietuvos Respublikos teisės aktų.
- 2.8. 30/110 kV Kalnijos pastotės statyba ir įrengimas į šį konkursą neįeina. Kalnijos pastotės statybos ir paleidimo grafikas pridedamas kaip šio dokumento Priedas 13.
- 2.9. Jei pirkimo objektą apibūdinančioje techninėje specifikacijoje (Priedas 8) nurodomas konkretus modelis ar šaltinis, konkretus procesas ar prekės ženklas, patentas, tipai, objektai, kurie yra priimtini ir lygiaverčiai savo savybėmis, laikomi priimtinais ir lygiaverčiais, jei jie atitinka „Litgrid“ išduotas Prijungimo sąlygas.
- 2.10. Šis pirkimas nėra skaidomas į dalis, todėl pasiūlymas turi būti pateiktas visai nurodytai darbų apimčiai.
- 2.11. Tiekėjai, norintys gauti Konkurso sąlygų priedus, įskaitant visus techninius ir komercinius reikalavimus pirmiausia turi pasirašyti Konfidencialumo sutartį, pateiktą kaip šių Konkurso sąlygų Priedas Nr. 1. Minėti priedai bus pateikti tik po to, kai Tiekėjas pateiks pasirašytą konfidencialumo sutartį Pirkėjui el. paštu: info@ppwindenergy.eu. Jei pasirašyta konfidencialumo sutartis nebus pateikta, Priedai Nr. 2-13 nebus pateikti tiekėjui ir nebus skelbiami svetainėje <https://skelbimai.apva.lt/>. Konfidencialumo sutartis neriboja Tiekėjų galimybės pateikti pasiūlymą ar naudoti informaciją tik tiek, kiek būtina pasiūlymui parengti. Konfidencialumo įsipareigojimas netaikomas informacijai, kurią Tiekėjas turi teisę atskleisti finansų įstaigoms, garantams ar subrangovams, jei tai būtina pasiūlymui parengti.
- 2.12. Įrangos mechaninis ir elektrinis montavimas turi būti baigtas ne vėliau kaip iki **2027 m. kovo 12 d.**, o EEKĮ sistema turi būti paruošta prijungimui iki šios datos. Tarpinių etapų terminai turi būti nurodyti Darbų grafike.
- 2.13. Darbų atlikimo terminas gali būti pratęstas šiais atvejais:
- 2.13.1 kai darbų atlikimo vėlavimą lėmė veiksniai, kurių Tiekėjas negalėjo kontroliuoti ir kurių Tiekėjas pagrįstai negalėjo numatyti pateikdamas pasiūlymą ir negali paveikti jų eigos (nenugalimos jėgos aplinkybės). Tiekėjas privalo pagrįsti tokias aplinkybes dokumentais;
- 2.13.2 kai darbų atlikimo vėlavimą lėmė Pirkėjo (arba Pirkėjo rangovų, pvz., statant 30/110 kV Kalnijos transformatorių pastotę) arba valstybės institucijų/įstaigų veiksmai ar neveikimas, dėl kurių Tiekėjas objektyviai negali tęsti darbų.
- 2.14. Prekių pristatymo ir darbų atlikimo vieta yra Telšių g. 26A, Užežerės k., Mažeikių r. sav.
- 2.15. Įgyvendinamas žaliasis pirkimas. Pirkimui taikoma Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo žaliuosiuose pirkimuose tvarka, patvirtinta Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508. „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo žaliuosiuose pirkimuose tvarkos patvirtinimo“ (aktuali redakcija), 4.4.1 punktas: „4.4.1. Ekologiškas ir aplinkai nekenksmingas gaminytis, įtrauktas į orientacinį aplinkai nekenksmingų ir aplinkai tinkamų prekių ir paslaugų sąrašą pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/2174 dėl orientacinio aplinkosauginių ir aplinkai palankių prekių bei paslaugų rinkinio, Europos aplinkos ekonominėms sąskaitoms skirtų duomenų perdavimo formato ir kokybės ataskaitų teikimo sąlygų, struktūros ir periodiškumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 691/2011 dėl Europos aplinkos

ekonominių sąskaitų, t. y. elektrinės ir efektyviau išteklius naudojančios transporto priemonės bei įranga. Žalieji kriterijai taikomi tiek, kiek jie yra svarbūs pirkimo objektui pagal D1-508 aprašymo 4.4.1 punktą.

- 2.16. Įrangos informacijos valdymo sistemos saugumas turi būti užtikrintas taip, kad šios sistemos nebūtų prieinamos šalims, kurios pagal 2017 m. sausio 17 d. Lietuvos Respublikos Seimo nutarimu Nr. XIII-202 patvirtintą nacionalinio saugumo strategiją kelia grėsmę Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui ir nacionalinio saugumo interesų apsaugai, nebūtų suteikta prieiga subjektams, galintiems nuotoliniu būdu valdyti kaupimo įrenginių galios keitimo parametrus ir šiuos įrenginius įjungti arba išjungti;
- 2.17. Valdymo sistemos ir duomenų tinklo saugumas privalo būti užtikrinamas šiomis priemonėmis:
 - 2.17.1 valdymo sistemos perimetro apsaugai ir duomenų srautų kontrolei turi būti naudojamos ugniasienės su aktyvuotomis žalingos programinės įrangos, grėsmių ir įsiskverbimo aptikimo ir sulaikymo funkcijomis;
 - 2.17.2 duomenų perdavimas tarp valdymo sistemos ir jos komponentų negali būti vykdomas beviele technologija;
 - 2.17.3 valdymo sistema ir jos komponentai negali būti prieinami viešuoju internetu;
 - 2.17.4 valdymo sistemos laikomos saugiomis, kai jų duomenys yra užšifruoti;
 - 2.17.5 turi būti nustatyti duomenų šifravimo raktų saugojimo reikalavimai;
 - 2.17.6 šifravimo raktai turi atitikti reikiamą ilgio ir atsitiktinumo lygį, pritaikytą pagal duomenų svarbą;
 - 2.17.7 įrangos administravimas privalo būti apsaugotas unikaliu slaptažodžiu ir vykdomas šifruotu protokolu;
 - 2.17.8 nenaudojami tinklo įrenginių priedai ir duomenų tinklo fizinės jungtys turi būti deaktyvuojamos arba atjungiamos.

3. REIKALAVIMAI TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJAI IR BENDRAS TINKAMUMO PRINCIPAS

3.1. Pirkime dalyvaujantys tiekėjai turi atitikti šiuos minimalius reikalavimus kvalifikacijai:

3.1.1. Bendrieji tiekėjų kvalifikacijos reikalavimai

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
3.1.1.1	Dalyvis nėra: bankrutavęs, likviduojamas, sudaręs taikos sutarties su kreditoriais, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, o jo situacija nėra tokia pati ar panaši pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus. Jam nėra iškelta bankroto byla, nevykdomos bankroto procedūros ne teismo tvarka, nesiekiami priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais ir jam nėra vykdomos panašios procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.	Tiekėjo deklaracija (konkurso sąlygų Priedas 3). <i>PASTABA. Pasiūlymų vertinimo etape Pirkėjas pasilieka teisę papildomai pareikalauti šių dokumentų: LR vidaus reikalų ministerijos informatikos ir ryšių departamento išduotos pažymos arba VĮ Registrų centro LR Vyriausybės nustatyta tvarka išduotos pažymos, patvirtinančios bendrus kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba lygiavertio dokumento, išduoto užsienio valstybės, kurioje dalyvis yra registruotas, arba valstybės, iš kurios jis atvyko, kompetentingo teismo ar viešojo administravimo institucijos, patvirtinančio, kad nėra pažeidimų. Pateikti dokumentai turi būti išduoti ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos (dokumentuose pateikti duomenys turi galioti ne ilgiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos). Jei dokumentas buvo išduotas anksčiau, bet jo galiojimo laikas viršija pasiūlymų pateikimo terminą, toks dokumentas yra priimtinas jo galiojimo laikotarpiu.</i>

3.1.2. Techninio ir profesinio pajėgumo reikalavimai

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Reikalavimų kvalifikacijai reikšmė	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
3.1.2.1	Rangovui turi būti leistina atlikti elektros įrenginių iki 110 kV montavimą ir bandymus pagal Lietuvos Respublikos įstatymus ir jis turi turėti visą kvalifikaciją, reikalingą darbams atlikti pagal „Litgrid“ AB išduotas prijungimo sąlygas (Priedas 6).	Tiekėjo, kuris neatitinka šio reikalavimo, pasiūlymas bus atmestas.	Tiekėjo deklaracija (konkurso sąlygų Priedas Nr. 3).
3.1.2.2	Tiekėjo siūlomas EEKĮ ir PCS gamintojas turi būti priskirtas prie 1 pakopos (Tier-1) gamintojų pagal „BloombergNEF“ (toliau – BNEF).	Tiekėjo, kuris neatitinka šio reikalavimo, pasiūlymas bus atmestas.	1 pakopos statusas bus vertinamas išimtinai remiantis „BloombergNEF“ 1 pakopos akumuliatorių gamintojų sąrašu, išleistu 2026 m. I ketvirtį, galiojusių pasiūlymų pateikimo termino metu.

3.1.2.3	Tiekėjas turi būti sėkmingai įgyvendinęs bent vieną (atitinkantį tinklo atitikties reikalavimus) prie „Litgrid“ prijungtą projektą (pvz., EEKĮ arba pastotės projektą).	Tiekėjo, kuris neatitinka šio reikalavimo, pasiūlymas bus atmestas.	Projekto aprašymas, jo vieta, įgyvendinimą patvirtinantys įrodymai
3.1.2.4	Tiekėjo 2025 m. metinės pardavimo pajamos (apyvarta) yra ne mažesnės kaip 5 mln. EUR.	Tiekėjo, kuris neatitinka šio reikalavimo, pasiūlymas bus atmestas.	2025 m. metinės finansinės ataskaitos* *- gali būti neaudituos

*** Pastabos:**

1) jei tiekėjas negali pateikti nurodytų dokumentų, nes tokie dokumentai atitinkamoje šalyje neišduodami arba toje šalyje išduoti dokumentai neapima visų iškeltų klausimų, pateikiama deklaracija su priesaika arba oficiali tiekėjo deklaracija;

2) dokumentų kopijos turi būti patvirtintos tiekėjo arba jo įgalioto atstovo parašu, užrašant žodžius „Kopija tikra“ ir pareigų pavadinimą, vardą (inicialą), pavardę, datą ir antspauduoti antspaudu (jei yra).

3.2. Jei bendrą pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė, kiekvienas ūkio subjektų grupės narys atskirai turi atitikti šių konkurso sąlygų 3.1.1.1 punkte nustatytus reikalavimus kvalifikacijai ir pateikti nurodytus dokumentus. Ir bent vienas ūkio subjektų grupės narys arba visi ūkio subjektų grupės nariai kartu turi atitikti šių konkurso sąlygų 3.1.2.1, 3.1.2.2 ir 3.1.2.3 punktuose nustatytus reikalavimus kvalifikacijai ir pateikti nurodytus dokumentus. Vienas ūkio subjektų grupės narys veiks kaip vienas subjektas atsakingas ir įsipareigojęs už visus sutarties darbus.

3.3. Tiekėjas gali pasitelkti vietinius partnerius arba subrangovus; tačiau tai neturi įtakos tiekėjo visapusiškai atsakomybei ir įsipareigojimui už visus sutarties darbus.

3.4. Tiekėjo pasiūlymas bus atmestas, jei jame pateikta melaginga informacija apie atitiktį reikalavimams, kurią Pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis priemonėmis.

3.5. Tiekėjas, įrodinėdamas savo atitiktį kvalifikaciniais reikalavimams, gali remtis subrangovų pajėgumais tik tuo atveju, jei jis faktiškai galės jais naudotis visą pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį. Jei Tiekėjas remiasi kito ūkio subjekto pajėgumais, kartu su savo pasiūlymu jis privalo pateikti dokumentus, aiškiai įrodančius šių pajėgumų prieinamumą visą sutarties vykdymo laikotarpį. Tokie dokumentai turi apimti:

3.5.1 Tiekėjo ir subrangovo pasirašytą įsipareigojimo raštą, kuriame nurodoma:

- kokius konkrečius pajėgumus (patirtį, specialistus, įrangą, sertifikatus ir kt.) subrangovas suteiks Tiekėjui;
- šių pajėgumų prieinamumo mastą ir trukmę;
- subrangovo įsipareigojimą dalyvauti vykdant pirkimo sutartį, jei tiekėjas laimės pirkimą.

3.5.2 Subrangovo sutarties projektą (jei taikoma), kuriame nurodoma

subrangovo funkcijų, pareigų ir atsakomybės apimtis.

- 3.5.3 Subrangovo vadovo arba jo įgalioto atstovo pasirašytą pajėgumų prieinamumo deklaraciją, patvirtinančią, kad šis subjektas faktiškai teiks Tiekėjui deklaruotus pajėgumus visą pirkimo sutarties galiojimo laikotarpį.
- 3.5.4 Kitus dokumentus, pagrindžiančius faktinį pajėgumų prieinamumą, kurių Pirkėjas gali pagrįstai paprašyti: Specialistų CV, kvalifikacijos pažymėjimus, įrangos nuomos ar naudojimo sutartis, bandymų ataskaitas arba sertifikatus.
- 3.6. Projekto darbo kalba yra anglų kalba. Visos ataskaitos, posėdžių protokolai, vadovai ir korespondencija turi būti parengti anglų kalba.

4. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS IR KEITIMAS

- 4.1. Pateikdamas pasiūlymą, tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, kas būtina tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.
- 4.2. Teikdamas komercinį pasiūlymą, tiekėjas taip pat privalo pateikti pasiūlymo užtikrinimo garantiją, lygią 200 000,00 EUR (du šimtai tūkstančių eurų). Garantija turi būti pateikta kartu su pasiūlymu ir galioti bent jau tiek pat laiko, kiek galioja pasiūlymas. Garantiją gali išduoti bankas, kredito unija arba draudimo bendrovė, galinti teikti garantijas pagal ES teisę. Garantijos tikslas – užtikrinti, kad pirkimą laimėjęs Tiekėjas pasirašys sutartį ir įvykdys visus reikalavimus, susijusius su pasiūlymo pateikimu ir pradiniais sutartiniais įsipareigojimais. Jei Tiekėjas atsisako pasirašyti sutartį arba pažeidžia kitus su pasiūlymo pateikimu susijusius įsipareigojimus, Užsakovas turi teisę pasinaudoti garantija savo naudai. Pasiūlymai, kuriuose nėra šios garantijos, bus laikomi neatitinkančiais reikalavimų ir gali būti atmesti kaip netinkami.
- 4.3. Pasiūlymas turi būti pateiktas raštu ir pasirašytas tiekėjo arba jo įgalioto atstovo.
- 4.4. Tiekėjo pasiūlymas ir kita korespondencija turi būti pateikti anglų kalba.
- 4.5. Tiekėjas kainos pasiūlymą privalo pateikti pagal konkurso sąlygų Priede 2 pateiktą formą. Pasiūlymas turi būti pateiktas el. paštu: info@ppwindenergy.eu
- 4.6. Pasiūlymą sudaro tiekėjo pateiktas rašytinių dokumentų rinkinys:
 - 4.6.1. užpildyta pasiūlymo forma, parengta pagal šių konkurso sąlygų Priedą 2;
 - 4.6.2. tiekėjo deklaracija, patvirtinanti atitiktį šiose konkurso sąlygose nustatytiems minimaliems reikalavimams kvalifikacijai. Ši deklaracija turi būti pateikta vietoj kvalifikaciją įrodančių dokumentų.
Pasiūlymų vertinimo metu Pirkėjas turi teisę prašyti dokumentų, patvirtinančių deklaruotos informacijos tikslumą (pvz., sertifikatų, atestatų, įgaliojimų, bandymų ataskaitų ir kt.). Šie dokumentai jų pateikimo Pirkėjui metu turi būti galiojantys.
 - 4.6.3. Reikalavimai tiekėjo kvalifikacijai ir kokybės vadybos sistemai ir (arba) aplinkosaugos vadybos sistemos standartų (jei taikoma) laikymuisi turi būti įvykdyti iki pasiūlymų pateikimo termino (susipažinimo su pasiūlymais dienos).

4.6.4. Tiekėjas privalo pateikti išsamų projekto / darbų grafiką kaip neatsiejamą savo pasiūlymo dalį. Grafikas turi būti pateiktas PDF ir originaliu formatu (pvz., „MS Project“), kad būtų galima atlikti kritinio kelio analizę.

Grafike turi būti aiškiai nurodytas kritinis kelias ir bet koks galimas laisvas laikas (laisvos eigos laikas) nekritinėms veikloms. Jame turi būti nurodytas realus terminas, per kurį bus pasiektas Galutinis darbų priėmimas (Galutinis darbų aktas).

Grafike projektas turi būti suskirstytas bent į šias išsamias fazes ir etapus:

- Inžinerija: Bazinis ir detalus projektavimas
- Tiekimas ir gamyba (ilgo gamybos etapo prekės): Aiškiai atskirti EEKĮ sistemos terminai nuo integratoriaus, keitiklių, transformatorių, įskaitant:
 - Užsakymų pateikimą (PU)
 - Gamybos laikotarpį
 - Gamyklinius priėmimo bandymus (toliau – GPB)
- Logistika: paėmimas iš gamyklos, krovinių gabenimas jūra, muitinės formalumų tvarkymas ir gabenimas sausuma į objektą.
- Statybos inžinerija ir elektros darbai: aikštelės organizavimas, pamatai, tranšėjų kasimas, kabelių tiesimas ir skirstyklos įrenginių montavimas.
- Sumontavimas: mechaninis konteinerių išdėstymas ir elektros dalies sujungimas.
- Paleidimas:
 - Šaltas paleidimas (vizualinis / izoliacijos patikrinimas)
 - Įkrovimas (pirmasis maitinimo įjungimas)
 - Karštas paleidimas (veikimo bandymai)
- Tinklo atitiktis ir bandymai:
 - Priėmimo bandymai vietoje (toliau – PBV)
 - Tinklo kodekso atitikties bandymai (įtampos valdymas, DIR ir kt.)
 - Bandomasis eksploatavimas (patikimumo bandymas)
- Išankstinė kvalifikacija.
- Galutinis darbų priėmimas.

4.6.5. kita informacija ir (arba) dokumentai, reikalaujami konkurso sąlygose.

4.6.6. Be to, Tiekėjas kartu su savo pasiūlymu turi pateikti išsamų techninių duomenų ir inžinerinių dokumentų rinkinį, skirtą konkrečiai siūlomam sprendimui. Bendro pobūdžio rinkodaros brošiūros nelaikomos pakankamu įrodymu. Visi techniniai dokumentai turi būti pateikti anglų kalba. Techniniai dokumentai turi apimti bent Priede 5 išvardintus dokumentus.

4.6.7. Jei Tiekėjas remiasi kitų ūkio subjektų (subrangovų) pajėgumais, kad pagrįstų savo kvalifikaciją, jis turi pateikti šiuos dokumentus:

- rašytinį subrangovo įsipareigojimo raštą, kuriame aiškiai nurodoma, kokius konkrečius pajėgumus šis subjektas suteiks ir kad jie bus

- prieinami visą pirkimo sutarties vykdymo laikotarpį;
 - subrangos sutarties projektą (jei taikoma), kuriame išdėstytos subrangovo užduotys ir atsakomybė;
 - subrangovo deklaraciją dėl pajėgumų prieinamumo, pasirašytą šio subjekto vadovo arba jo įgalioto atstovo;
 - kitus dokumentus, kurių pagrįstai prašo Pirkėjas, kad patvirtintų faktinį šių pajėgumų prieinamumą (pvz., specialistų gyvenimo aprašymus, kvalifikacijos pažymėjimus, įrangos nuomos ar naudojimo sutartis, bandymų ar sertifikavimo dokumentus).
- 4.7. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą individualiai arba kaip ūkio subjektų grupės narys. Jei tiekėjas pateikia daugiau nei vieną pasiūlymą arba ūkio subjektų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.
- 4.8. Teikdamas pasiūlymą, tiekėjas privalo pasiūlyti visą nurodytą darbų apimtį.
- 4.9. Tiekėjas (arba ūkio subjektų grupės pagrindinis narys) prisiima visišką atsakomybę ir įsipareigojimus už visą projektą. Tai reiškia, kad tiekėjas yra vienintelis atsakingas Pirkėjui už EEKĮ sistemos projektavimą, inžineriją, pirkimą, statybą, paleidimą ir integravimą į tinklą iki Galutinio darbų priėmimo. Neleidžiama jokių esminių išimčių iš „visiško įrengimo“ apimties.
- 4.10. Tiekėjams neleidžiama teikti alternatyvių pasiūlymų. Jei tiekėjas pateikia alternatyvų pasiūlymą, jo pasiūlymas ir alternatyvus (-ūs) pasiūlymas (-ai) bus atmesti.
- 4.11. Pasiūlymas turi būti pateiktas iki 2026 m. gegužės 12 d. 16:00 val. (Lietuvos laiku), siunčiant jį el. paštu: info@ppwindenergy.eu. Tiekėjo prašymu Pirkėjas privalo kuo greičiau pateikti raštišką patvirtinimą, kad tiekėjo pasiūlymas gautas, nurodant gavimo datą, valandą ir minutes.
- 4.12. Pirkėjas neatsako už el. laiškų pristatymo vėlavimą ar kitas nenumatytas aplinkybes, dėl kurių pasiūlymai negaunami arba gaunami pavėluotai. Pavėluoti pasiūlymai vertinami nebus.
- 4.13. Pasiūlymuose nurodyta darbų kaina turi būti nurodyta eurais ir išreikšta bei apskaičiuota taip, kaip nurodyta šių konkurso sąlygų Priede 2. Skaičiuojant kainą, turi būti atsižvelgta į visą šių konkurso sąlygų 2 skyriuje nurodytą darbų apimtį, kainos sudedamąsias dalis ir techninių specifikacijų reikalavimus. Bendra kaina taip pat apima pratęstą gaminio garantiją, kurią tiesiogiai išduoda atitinkami įrangos gamintojai. Garantijos pratęsimas yra privaloma pasiūlymo dalis. Ji turi būti įkainota kaip atskira eilutė pasiūlyme, kaip nurodyta Priede 2.
- 4.14. Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau kaip 90 (devyniasdešimt) dienų nuo pateikimo datos. Jei pasiūlyme nenurodytas jo galiojimo laikotarpis, laikoma, kad jis galioja 90 (devyniasdešimt) dienų.
- 4.15. Iki pasiūlymų galiojimo laikotarpio pabaigos Pirkėjas turi teisę prašyti tiekėjų pratęsti jų galiojimą iki konkrečios datos. Tiekėjas gali tokį prašymą atmesti.
- 4.16. Iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos Pirkėjas turi teisę šį terminą pratęsti. Pirkėjas raštu praneša visiems tiekėjams, gavusiems konkurso sąlygas, apie naują pasiūlymų pateikimo terminą ir paskelbia jį interneto svetainėje: <https://skelbimai.apva.lt/>

- 4.17. Tiekėjas turi teisę pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą iki galutinio pasiūlymų pateikimo termino. Toks pasiūlymo pakeitimas arba pranešimas apie jo atšaukimą laikomas galiojančiu, jei Pirkėjas jį gauna raštu iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

5. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR TIKSLINIMAS

- 5.1. Pirkėjas privalo atsakyti į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jei prašymas gaunamas ne vėliau kaip likus 4 darbo dienoms iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkėjas privalo atsakyti į laiku gautą Tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Atsakydamas dalyviui, Pirkėjas taip pat privalo paskelbti paaiškinimus aplinkos projektų valdymo agentūros svetainėje <https://skelbimai.apva.lt/>, tačiau nenurodydamas, kuris dalyvis pateikė prašymą paaiškinti konkurso sąlygas.
- 5.2. Jei Pirkėjas negali pateikti pirkimo dokumentų paaiškinimų (patikslinimų) taip, kad juos gautų visi dalyviai ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, Pirkėjas privalo pratęsti pasiūlymų pateikimo terminą ne mažiau kaip 5 darbo dienoms, per kurias dalyviai galėtų atsižvelgti į šiuos paaiškinimus (patikslinimus) rengdami savo pasiūlymus.
- 5.3. Iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, bet ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, Pirkėjas turi teisę konkurso sąlygas paaiškinti ir patikslinti savo iniciatyva.
- 5.4. Jei po konkurso paskelbimo pakeičiama pasiūlymams parengti reikalinga informacija arba pateikiami dokumentų paaiškinimai (patikslinimai) (pvz., pakeičiami ir (arba) patikslinami reikalavimai kvalifikacijai), Pirkėjas paskelbia pakeistą kvietimą dalyvauti pirkime Aplinkos projektų valdymo agentūros svetainėje <https://skelbimai.apva.lt/>.
- 5.5. Pirkėjas nerengs susitikimų su tiekėjais pirkimo dokumentams paaiškinti.
- 5.6. Bet kokia informacija, konkurso sąlygų paaiškinimai, pranešimai ar kitas susirašinėjimas tarp Pirkėjo ir tiekėjo bus vykdomas el. paštu: info@ppwindenergy.eu.

6. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS

- 6.1. Pasiūlymų nagrinėjimo procedūra vyks 2026 m. gegužės 13 d., 10.00 val. (Lietuvos laiku), nedalyvaujant tiekėjams.
- 6.2. Pasiūlymų nagrinėjimo, vertinimo ir palyginimo procedūras atlieka Komisija, nedalyvaujant tiekėjams ar jų įgaliotiems atstovams.
- 6.3. Pasiūlymų vertinimo kriterijus yra ekonominis efektyvumas pagal konkurso sąlygų Priede 4 nustatytą metodiką. Pasiūlymo ekonominis efektyvumas nustatomas tiek pagal kainas, tiek pagal kokybės kriterijus. Visos tiekėjo pateiktos vertės ir našumo duomenys apie kokybės kriterijus, kaip nustatyta Priede 4, yra griežtai privalomi ir sudaro esminę prievolę pagal sutartį.
- 6.4. Pasiūlymų vertinimo etapai:

- 6.4.1. pasiūlymų atitikties pirkimo dokumentuose nustatytiems reikalavimams (pasiūlymų pateikimo reikalavimams ir techninėms specifikacijoms) vertinimas;
 - 6.4.2. derybos (jei vyksta);
 - 6.4.3. pasiūlymų ekonominio efektyvumo aspektų vertinimas ir pasiūlymams skiriamų balų apskaičiavimas;
 - 6.4.4. ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą pateikusio tiekėjo kvalifikacijos vertinimas.
- 6.5. Pirkėjas privalo užtikrinti, kad pateiktuose pasiūlymuose nurodytos kainos nebūtų atskleistos iki konkurso sąlygų 6.1 punkte nurodyto pasiūlymų vertinimo termino.
- 6.6. Jei pasiūlyme nurodyta neįprastai maža kaina, Komisija turi teisę pareikalauti, kad tiekėjas per Komisijos nurodytą pagrįstą laikotarpį pagrįstų neįprastai mažą pasiūlymo kainą, įskaitant išsamų kainos sudedamųjų dalių pagrindimą.
- 6.7. Jei Komisija nustato pasiūlyme nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, ji raštu paprašo tiekėjų per jos nurodytą pagrįstą terminą ištaisyti pasiūlyme rastas aritmetines klaidas, nekeičiant pasiūlyme nurodytos kainos. Taisydamas pasiūlyme esančias aritmetines klaidas, tiekėjas neturi teisės atsakyti įtraukti kainos dedamųjų arba pridėti prie kainos naujų dedamųjų.
- 6.8. Jei tiekėjas pateikė netikslius, neišsamius ar neteisingus dokumentus ar duomenis apie atitiktį pirkimo sąlygoms arba jei šių dokumentų ar duomenų trūksta, Pirkėjas privalo (jei tai galima padaryti nepažeidžiant lygiateisiškumo ir skaidrumo principų) paprašyti tiekėjo per Pirkėjo nustatytą pagrįstą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 3 darbo dienos, ištaisyti, papildyti ar patikslinti šiuos dokumentus ar duomenis. Pasiūlymas negali būti taisomas taip, kad pateiktas pirminis pasiūlymas atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.
- 6.9. Pasiūlymas atmetamas, jei:
- 6.9.1. tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (visi tiekėjo pateikti pasiūlymai atmetami);
 - 6.9.2. pasiūlymas neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų arba tiekėjas, Pirkėjo prašymu, nepaaiškino ar nepatiksline savo pasiūlymo nepakeisdamas pasiūlymo esmės;
 - 6.9.3. tiekėjas per Pirkėjo nurodytą terminą neištaisė aritmetinių klaidų ir (arba) nepatiksline pasiūlymo;
 - 6.9.4. buvo pasiūlyta neįprastai maža kaina ir tiekėjas Pirkėjo prašymu nepateikė raštiško kainos sudedamųjų dalių pagrindimo ar kitaip nepagrindė neįprastai mažos kainos;
 - 6.9.5. tiekėjas pateikė melagingą informaciją, kurią Pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;
 - 6.9.6. tiekėjas, kurio pasiūlymas nebuvo atmestas dėl kitų priežasčių, pasiūlė per didelę ir Pirkėjui nepriimtina kainą.
- 6.10. Apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamas per vieną darbo dieną nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

- 6.11. Ekonominio efektyvumo požiūriu vertinami tik tie pasiūlymai, kurie nebuvo atmesti, pagal Konkurso sąlygų Priede 4 nustatytą metodiką. Sudaroma pasiūlymų eilė, kurioje pasiūlymai išvardinami mažėjančia ekonominio efektyvumo tvarka.
- 6.12. Jei kelių tiekėjų pasiūlymų ekonominis efektyvumas yra vienodas, lygiųjų eilė yra tokia: 1) didesnis kainos balas, 2) didesnis Q1 balas, 3) didesnis Q2 balas, 4) didesnis Q3 balas, 5) didesnis Q4 balas, 6) didesnis Q5 balas. Jei ir po to dalyvių pasiūlymai išlieka lygūs, ekonomiškai naudingiausi laikomas anksčiausiai pateiktas pasiūlymas.
- 6.13. Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymo ekonominis efektyvumas nevertinamas, pasiūlymų eilė nenustatoma, o pasiūlymas laikomas ekonomiškai naudingiausi, jei jis nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.
- 6.14. Tiekėjo pasiūlymas atmetamas po tiekėjų kvalifikacijos vertinimo procedūros, jei:
- 6.14.1. pasiūlymą pateikęs tiekėjas ir (arba) ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiasi tiekėjas (subrangovas), neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų kvalifikacijai;
 - 6.14.2. tiekėjas Pirkėjo prašymu nepateikė duomenų apie savo kvalifikaciją arba tiekėjas pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir jų neištaisė Pirkėjo prašymu;
 - 6.14.3. pateikė melagingą informaciją apie savo atitiktį reikalavimams kvalifikacijai, kurią Pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis.
- 6.15. Pirkimo sutartis sudaroma raštu su tiekėju, pateikusiu ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą ir kurio kvalifikacija atitinka nustatytus reikalavimus kvalifikacijai. Sudarant pirkimo sutartį, negalima keisti laimėjusio tiekėjo pasiūlymo galutinės kainos ir sąlygų, taip pat pirkimo dokumentuose nustatytų sąlygų. Jei ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą pateikęs tiekėjas pasiūlymas atmetamas dėl neatitikimo reikalavimams kvalifikacijai, tikrinama eilėje kito, ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą pateikęs tiekėjas, kvalifikacija.
- 6.16. Jei tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėtoju, per 15 (penkiolika) darbo dienų nuo laimėtojo paskelbimo nesudaro pirkimo sutarties (Priedas 12), Pirkėjas siūlo sudaryti pirkimo sutartį kitam konkurse dalyvaujančiam tiekėjui, kurio pasiūlymas pagal ekonominį efektyvumą yra pirmas po tiekėjo, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį, ir kurio kvalifikacija atitinka nustatytus kvalifikacinius reikalavimus.
- 6.17. Pirkėjas privalo raštu informuoti visus pasiūlymus pateikusius tiekėjus apie pirkimo sutarties sudarymą ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo pirkimo sutarties sudarymo, nuroydamas tiekėją, su kuriuo buvo sudaryta pirkimo sutartis, taip pat laimėjusio pasiūlymo charakteristikas ir santykinis pranašumus (kainą, atitiktį kiekybiniais ir (arba) kokybiniais kriterijams), įskaitant kainą, kuria remiantis šis pasiūlymas buvo pripažintas geriausiu.

7. DERYBOS

- 7.1. Jei Pirkėjas nėra patenkintas pateiktais pasiūlymais, Komisijos sprendimu į derybas gali būti pakviesti visi tiekėjai, atitinkantys šiose konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus.
- 7.2. Derybos vedamos su visais tiekėjais, kurių pasiūlymai nebuvo atmesti. Derybų metu visiems tiekėjams pateikiama ta pati informacija. Derybų rezultatai įrašomi į protokolus, kurie surašomi atskirai kiekvienam tiekėjui.
- 7.3. Derybos gali būti vedamos tik siekiant išsiaiškinti tiekėjų pasiūlymų ekonominius aspektus (pvz., komercines sąlygas, tam tikrus techninius sprendimus), nekeičiant minimalių reikalavimų kvalifikacijai, esminių techninių specifikacijų reikalavimų, vertinimo kriterijų ir kitų esminių pirkimo sąlygų. Įvertinusi tiekėjų kvalifikaciją ir pasiūlymus, Komisija raštu praneša visiems tiekėjams, kurių pasiūlymai nebuvo atmesti, laiką, kada jie privalo dalyvauti derybose arba pateikti derybų pasiūlymus elektroninėmis priemonėmis (el. paštu).
- 7.4. Derybų procedūrų metu Komisija tretiesiems asmenims be tiekėjo sutikimo neatskleidžia jokios iš tiekėjo gautos informacijos. Derybos vedamos su kiekvienu tiekėju atskirai ir protokoluojamos. Derybų protokolą pasirašo Komisijos pirmininkas ir tiekėjo, su kuriuo buvo vedamos derybos, įgaliotas atstovas. Jei tiekėjas arba jo įgaliotas atstovas nedalyvauja derybose, Komisija surašo protokolą, kuriame nurodomas tiekėjo nedalyvavimas, kurį pasirašo visi Komisijos nariai.
- 7.5. Galutiniais derybų pasiūlymais laikomi šalių pasirašyti derybų protokolai ir pirminiai pasiūlymai, jei jie nebuvo pakeisti derybų metu. Galutiniai pasiūlymai vertinami šiose pirkimo sąlygose nustatyta tvarka.
- 7.6. Baigus derybas ir įvertinus galutinius pasiūlymus, patvirtinama galutinė pasiūlymų eilė. Jei tiekėjas nedalyvauja derybose, nustatant galutinę pasiūlymų eilę vertinamas nedalyvavusio tiekėjo pirminis pasiūlymas.

8. SKUNDŲ PATEIKIMAS, TVARKA IR SĄLYGOS

- 8.1. Bet kuris suinteresuotas pirkimu dalyvis, manantis, kad Pirkėjas nesilaikė šių konkurso sąlygų reikalavimų ir tuo pažeidė ar pažeis jo teisėtus interesus, turi teisę pateikti Pirkėjui skundą iki pirkimo sutarties sudarymo.
- 8.2. Skundai Pirkėjui pateikiamos raštu per 5 darbo dienas nuo tos dienos, kai dalyvis sužinojo arba turėjo sužinoti apie tariamą savo teisėtų interesų pažeidimą.
- 8.3. Pirkėjas nagrinėja tik tuos dalyvių skundus, kurie gauti iki pirkimo sutarties sudarymo.
- 8.4. Pirkėjas išnagrinėja skundus ir priima motyvuotą sprendimą ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo pretenzijos gavimo dienos, o apie sprendimą praneša pretenziją pateikusiam dalyviui ne vėliau kaip kitą darbo dieną.
- 8.5. Gavęs rašytinį dalyvio skundą dėl laimėjusio dalyvio paskelbimo, Pirkėjas sustabdo pirkimo sutarties pasirašymo procedūrą, kol bus išnagrinėti skundai ir priimtas sprendimas.
- 8.6. Jei skundas nenagrinėjamas arba išnagrinėjamas netinkamai, dalyvis turi teisę kreiptis į teismą Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

9. VIRŠENYBĖS TVARKA

Esant pirkimo dokumentų nukrypimams, prieštaravimams ar neatitikimams, taikoma tokia viršenybės tvarka (nuo aukščiausio link žemiausio):

1. „Litgrid“ prijungimo sąlygos (Priedas 6);
2. EPC sutartis (Priedas 12);
3. Konkurso sąlygos;
4. Pirkėjo techniniai reikalavimai ir specifikacijos bei visi konkurso dokumentai, lentelės ir priedai, kuriais Tiekėjas grindė savo pasiūlymą (Priedai 7-11);
5. Tiekėjo pateikti dokumentai;
6. Gamintojo duomenų lapai, vadovai ir gamintojo dokumentai, skirti tik techninei informacijai ir tik tiek, kiek jie neprieštarauja aukščiau išvardintiems dokumentams.

10. PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS

Pirkimo sutartis (toliau – EPC sutartis) pridedama kaip šio dokumento Priedas12.

11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 11.1. Pasiūlymų rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos tiekėjams atlyginamos nebus.
- 11.2. Pirkėjas turi teisę bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo nutraukti pirkimo procedūras, jei atsiranda aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Pirkėjas, nusprendęs nutraukti pirkimo procedūras, apie šį sprendimą per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jei pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinių pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, apie tai paskelbia viešai svetainėje: <https://skelbimai.apva.lt/>.
- 11.3. Pasiūlymuose pateikta informacija neatskleidžiama tiekėjams ir tretiesiems asmenims, išskyrus asmenis, administruojančius ir audituojančius ES lėšų naudojimą, nebent konkurso sąlygose būtų nurodyta kitaip.

12. PRIEDAI

Priedas 1: Konfidencialumo sutartis

Priedas 2: Pasiūlymo forma

Priedas 3: Tiekėjo deklaracija

Priedas 4: Pasiūlymų vertinimo metodika

Priedas 5: Reikalingi techniniai dokumentai

Priedas 6: „Litgrid“ išduotos prijungimo sąlygos

Priedas 7: Bendrieji techniniai reikalavimai ir apibrėžimai

Priedas 8: Techninės specifikacijos

Priedas 9: Struktūrinė diagrama

Priedas 10: Garantinių įsipareigojimų struktūra

Priedas 11: Suderintieji Baltijos šalių ADV rezervų išankstinės kvalifikacijos principai

Priedas 12: EPC sutartis

Priedas 13: 30/110 kV Kalnijos transformatorių pastotės pristatymo ir statybos grafikas



**Bendrai finansuoja
Europos Sąjunga**

PP WIND ENERGY UAB

company code: 306221898, address: Senasis Ukmergės kel. 4, Užubalių
k, e-mail: info@ppwindenergy.eu

is implementing the project " PP Wind Energy 25 MW power and 50 MWh capacity
Battery Energy Storage System installation " No. MF-EM-EKJ03-0033.

ANNOUNCES A TENDER

Object of purchase:	Turnkey EPC delivery of a 25 MW/50 MWh Battery Energy Storage System including design, engineering, procurement, manufacturing, delivery, unloading, civil works, installation, commissioning and connection of the facility.
Procurement procedure and evaluation criteria:	The tender is conducted in accordance with the Procurement Procedure Description approved by Order No. D1-762 of the Minister of the Environment of the Republic of Lithuania on 14 September 2010. Tenders shall be evaluated according to the criterion of economic efficiency.
Procurement documents:	Participants wishing to obtain more detailed information about the procurement may contact us by email info@ppwindenergy.eu from the date of publication of this announcement until 16:00 (Lithuanian time) on May 8, 2026.
Deadline and method for submitting proposals:	Proposals prepared in accordance with the terms and conditions of the competition must be submitted by 16:00 (Lithuanian time) on May 12, 2026, by email to info@ppwindenergy.eu .



**Bendrai finansuoja
Europos Sąjunga**

UAB "PP Wind Energy"

Legal entity code 306221898

Address: Senasis Ukmergės kel. 4, Užubalių k., Vilnius District Municipality

Email: info@ppwindenergy.eu

TENDER CONDITIONS

**PURCHASE OF UTILITY-SCALE BESS FACILITY AND CONSTRUCTION,
INSTALLATION AND COMMISSIONING WORKS**

CONTENTS

1. GENERAL PROVISIONS.....	4
2. SUBJECT OF THE PROCUREMENT	5
3. SUPPLIER QUALIFICATION REQUIREMENTS AND GENERAL PRINCIPLE FOR ELIGIBILITY.....	8
4. PREPARATION, SUBMISSION AND MODIFICATION OF TENDERS	10
5. EXPLANATION AND CLARIFICATION OF THE TERMS OF THE TENDER	13
6. EXAMINATION AND EVALUATION OF TENDERS	13
7. NEGOTIATIONS.....	16
8. SUBMISSION OF CLAIMS, PROCEDURE AND TERMS.....	16
9. ORDER OF PRECEDENCE	17
10. TERMS AND CONDITIONS OF THE PURCHASE AGREEMENT.....	17
11. FINAL PROVISIONS.....	17
12. ANNEXES.....	18

1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. UAB PP Wind Energy (hereinafter referred to as the Buyer or Purchaser), in implementing the project "PP Wind Energy 25 MW power and 50 MWh capacity battery energy storage system installation", plans to purchase: the turnkey EPC Delivery of a utility-scale Battery Energy Storage System (BESS) Facility as a single, fully integrated and ready-to-operate facility including design, engineering, procurement, manufacturing, delivery, unloading, civil works, installation, commissioning, and grid code compliance of the facility (hereinafter referred to as the Contract Works). The equipment supplied by the Supplier must be new and unused.
- 1.2. The Supplier shall deliver the BESS Facility on a fully integrated EPC basis. This implies a "Single Point of Responsibility" for all Contract Works. Splitting into multiple lots is not permitted. The Buyer is acting as contracting authority within the procurement procedure.
- 1.3. The BESS Facility is intended to be operated at an annual average C-rate of 0.5C to provide grid services and market-based applications, including, without limitation, FCR, aFRR, and energy arbitrage involving regular charging and discharging cycles. The Supplier represents that the BESS Facility has been designed in accordance with generally accepted industry standards and good engineering practice to be suitable for such intended operating profiles.
- 1.4. The main terms used are defined in the Law on Renewable Energy Sources of the Republic of Lithuania, the Law on Electricity of the Republic of Lithuania, the Law on Energy of the Republic of Lithuania, the Law on Small and Medium-sized Business Development of the Republic of Lithuania, the Law on International Sanctions of the Republic of Lithuania, the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania, and the Procedure Description (hereinafter referred to as the Rules).
- 1.5. The procurement is carried out in accordance with the current version of the Procurement Procedure Description (hereinafter referred to as the Description) the Procedure for the Application of Environmental Protection Criteria in Green Procurement (hereinafter referred to as the Procedure), the Civil Code of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as the Civil Code), other legal acts, and the terms and conditions of this tender (hereinafter referred to as the tender terms and conditions).
- 1.6. The procurement documents and the announcement of the procurement have been published at: <https://skelbimai.apva.lt/>. The procurement is carried out by way of a tender in accordance with the principles of free movement of goods, freedom of establishment and freedom to provide services, non-discrimination and equal treatment, transparency, proportionality and mutual recognition.
- 1.7. The procurement is carried out in accordance with the Procedure Description and the principles of "green procurement", i.e. the aim is to ensure that the purchase of goods, services or works has as little negative impact as possible on climate change, environmental pollution, waste generation, the use of natural resources, the state of ecosystems and their services and/or other negative impacts on the environment.
- 1.8. If the tender is unsuccessful because no supplier's bid meets the requirements set by the buyer, the buyer reserves the right to repeat the procurement.
- 1.9. The person authorized by the Purchaser to maintain direct contact with

suppliers and receive notifications from them related to the procurement procedures: Audrius Lukoševičius, e-mail: info@ppwindenergy.eu.

- 1.10. When describing the object of the purchase, the technical specifications or other procurement documents may specify a specific model or source of supply, a specific process characteristic of the goods or services supplied by a specific supplier, or a trademark, patent, types, specific origin or manufacture certificates, standards, or protocols, these shall be understood to mean "or equivalent." If, in describing the object of the procurement, the technical specifications or other procurement documents specify a standard, technical certificate, or general technical specifications (Lithuanian standard transposing a European standard, European technical assessment approval document, general technical specifications for information and communication technologies, international standard, other technical normative systems established by European standardisation organisations, national standards, national technical certificates or national technical specifications relating to the design, estimation and execution of works and the use of goods), each such reference shall be deemed to be accompanied by the words "or equivalent".

2. SUBJECT OF THE PROCUREMENT

- 2.1. The procurement covers the turnkey EPC delivery of a utility-scale BESS Facility as a single, fully integrated and ready-to-operate facility. The Bidder shall deliver the BESS Facility on a fully integrated EPC basis. This implies a "Single Point of Responsibility" for the design, engineering, procurement, manufacturing, delivery, unloading, civil works, installation, commissioning, and grid code compliance of the Facility and all services required to achieve the Final Acceptance at the Point of Connection (POC). Splitting into multiple lots is not permitted.
- 2.2. The POC is the revenue-grade metering point located in Seda 110 kV substation, as defined in the single-line diagram in Annex 9.
- 2.3. O&M Services are distinct scopes and not part of this procurement.
- 2.4. All Contract Works must be in accordance with the Connection Conditions Issued by Litgrid (Annex 6), all technical requirements and specifications (Annex 7 and 8) and the EPC contract (Annex 12). All Annexes are an integral part of the procurement documents.
- 2.5. The procurement of the BESS Facility includes the following equipment, without limitation, including their installation as well as all necessary tests and approvals by Litgrid AB, VERT, and all relevant authorities:
- BESS (DC Block): battery cells/modules/racks/containers and the Battery Management System (BMS) at all control levels.
 - PCS: power conversion system/inverters including controls and protection as required.
 - Balance of Plant (BoP): MV/LV equipment, transformers, switchgear, protection relays, internal DC/AC cabling, earthing/grounding, lightning protection and auxiliary supplies.
 - Controls & Data: EMS/PPC (facility controller), SCADA, communications and all interfaces required for dispatch and remote operation.
 - Safety & Auxiliary Sub-Systems: thermal management (liquid cooling/HVAC), fire detection and suppression/mitigation, emergency systems, security systems.
 - Civil & Infrastructure: foundations, structural works, internal roads

- (within site boundary), drainage, fencing.
- Documentation & Spares: as-built documentation, O&M manuals, training
- 2.6. The procurement further covers all necessary works to achieve Final Acceptance, including
- final documentation (integrated/combined testing with Kalnija substation equipment, integrated/combined testing with LITGRID AB SCADA, preparation of documentation and handover to the Client/Employer, etc.).
 - full commissioning according to the Connection Conditions issued by Litgrid (including compliance test program, mathematical modeling etc.)
 - maintaining the construction logbook (site diary).
 - Successful completion of the Prequalification Procedures as outlined in the "Harmonised principles for Baltic LFC reserve prequalification" and attached as Annex 11 to this document.
- 2.7. All Works must be carried out in accordance with the applicable legislation of the Republic of Lithuania.
- 2.8. The construction and installation of the 30/110 kV Kalnija substation is not included in this tender. The time schedule for construction and commissioning of Kalnija substation is attached as Annex 13 to this document.
- 2.9. If the Technical Specification (Annex 8) describing the object of the purchase specifies a specific model or source, a specific process or trademark, patent, types, objects that are acceptable and equivalent in their characteristics shall be considered as long as they comply with Connection conditions issued by Litgrid.
- 2.10. This procurement is not divided into parts, therefore the offer must be submitted for the entire specified amount of work.
- 2.11. Suppliers wishing to receive the Annexes to this Tender, including all technical and commercial requirements, must first sign the Confidentiality Agreement (NDA) provided as Annex 1 to these Tender Conditions. The aforementioned appendices will only be provided after the supplier has submitted the signed NDA to the Purchaser by email to info@ppwindenergy.eu. If the signed NDA is not submitted, Annexes 2-13 will not be provided to the supplier and will not be published on <https://skelbimai.apva.lt/>. The NDA shall not restrict the Suppliers' ability to submit a bid or use the information only to the extent necessary to prepare the bid. The confidentiality obligation shall not apply to information that the Supplier has the right to disclose to financial institutions, guarantors or subcontractors if this is necessary for the preparation of the tender.
- 2.12. The mechanical and electrical installation of the equipment must be completed no later than **March 12, 2027** and the BESS Facility must be ready to connect by that date. Deadlines for intermediate stages need to be outlined in a Work Schedule.
- 2.13. The deadline for completion of the works may be extended in the following cases:
- 2.13.1 when the delay in the work was caused by factors beyond the Supplier's control and which the Supplier could not reasonably have foreseen at the time of submitting the tender and cannot influence their course (force majeure circumstances). The Supplier must

- substantiate such circumstances with documents;
- 2.13.2 when the delay in the performance of the work is caused by the actions or inaction of the Purchaser (or the Purchaser's contractors, e.g. for the construction of the 30/110 kV Kalnija transformer substation) or state institutions/agencies, due to which the Supplier is objectively unable to continue the work.
- 2.14. The place of delivery of goods and performance of work is Telšių st. 26A, Užežerės village, Mažeikiai district.
- 2.15. Green procurement is being implemented. The procurement is subject to the Procedure for the Application of Environmental Protection Criteria in Green Procurement, approved by Order No. D1-508 of the Minister of the Environment of the Republic of Lithuania on June 28, 2011. "On the Approval of the Procedure for the Application of Environmental Protection Criteria in Green Procurement" (current version), point 4.4.1: "4.4.1. An ecological and environmentally friendly product included in the indicative list of environmentally friendly and environmentally suitable goods and services in accordance with Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2174 of 24 November 2015 Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2174 on the indicative set of environmentally friendly and environmentally sound goods and services, the format for the transmission of data on European environmental economic accounts and the conditions for reporting on quality, the structure and periodicity of the transmission of European environmental economic accounts data in accordance with Regulation (EU) No. 691/2011 of the European Parliament and of the Council on European environmental economic accounts, i.e. electric and more resource-efficient vehicles and equipment. Green criteria shall apply insofar as they are relevant to the subject of the procurement in accordance with point 4.4.1 of description D1-508.
- 2.16. The security of the equipment information management system must be ensured in such a way that these systems are not accessible to countries which, according to the national security strategy approved by the Seimas of the Republic of Lithuania on January 17, 2017 Resolution No. XIII-202 of the Seimas of the Republic of Lithuania, pose a threat to the national security of the Republic of Lithuania and the safeguarding of national security interests, access by entities allowing remote control of the power change parameters of storage facilities and the switching on or off of these facilities;
- 2.17. The security of the control system and data network must be ensured by the following measures:
- 2.17.1 firewalls with activated malware, threat and intrusion detection and prevention functions must be used to protect the perimeter of the control system and control data flows;
- 2.17.2 data transmission between the control system and its components must not be carried out using wireless technology;
- 2.17.3 the control system and its components must not be accessible via the public internet;
- 2.17.4 Control systems are considered secure when their data is encrypted:
- 2.17.5 requirements for the storage of data encryption keys must be established;
- 2.17.6 encryption keys must meet the required length and randomness level, adapted to the importance of the data;
- 2.17.7 equipment administration must be protected by a unique password and performed using an encrypted protocol;

2.17.8 unused network device ports and physical connections to the data network must be deactivated or disconnected.

3. SUPPLIER QUALIFICATION REQUIREMENTS AND GENERAL PRINCIPLE FOR ELIGIBILITY

3.1. Suppliers participating in the procurement must meet the following minimum qualification requirements:

3.1.1. General supplier qualification requirements

No.	Qualification requirements	Qualification requirements Documents proving qualification requirements
3.1.1.1	The participant is not bankrupt, in liquidation, has not entered into a settlement agreement with creditors, has not suspended or restricted its activities, and its situation is not the same or similar under the laws of the country in which it is registered. No bankruptcy proceedings have been initiated against them, no bankruptcy proceedings are being conducted out of court, no compulsory liquidation proceedings or agreement with creditors are being sought, and no similar proceedings are being conducted against them under the laws of the country in which they are registered.	Supplier's declaration (Annex 3 to the tender conditions). <i>NOTE. During the tender evaluation stage, the buyer reserves the right to additionally request the following documents: A certificate issued by the Information and Communications Department of the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania or a certificate issued by the State Enterprise Centre of Registers in accordance with the procedure established by the Government of the Republic of Lithuania, confirming the joint data managed by the competent authorities, or an equivalent document issued by a competent court or public administration institution of the foreign country where the participant is registered or the country from which he or she has arrived, certifying that there are no violations. The documents submitted must have been issued no earlier than 30 days before the deadline for submission of tenders (the data provided in the documents must be valid no later than 30 days before the deadline for submission of tenders). If a document was issued earlier but its validity period exceeds the deadline for submission of tenders, such a document shall be acceptable during its validity period.</i>

3.1.2. Technical and professional capacity requirements

No	Qualification requirements	Significance of qualification requirements	Documents proving qualification requirements
3.1.2.1	The contractor must be authorized to perform installation and testing of electrical equipment up to 110 kV in accordance with the laws of the Republic of	The bid of a supplier that does not meet this requirement shall be rejected.	Supplier's declaration (Annex 3 to the tender conditions).

	Lithuania and must have all the qualifications necessary for the work performed in accordance with the connection conditions issued by Litgrid AB (Annex 6).		
3.1.2.2	The BESS and PCS manufacturer proposed by the Supplier must be classified as a Tier-1 manufacturer according to BloombergNEF (BNEF).	The bid of a supplier that does not meet this requirement shall be rejected.	Tier-1 status shall be assessed exclusively based on the BloombergNEF Tier-1 Battery Manufacturer List issued in Q1 2026, as in force at the Bid Submission Deadline.
3.1.2.3	The Supplier must have successfully completed at least one project (that meets the grid compliance requirements) connected to Litgrid (e.g. BESS or substation project).	The bid of a supplier that does not meet this requirement shall be rejected.	Project description, location and evidence of implementation.
3.1.2.4	Annual Turnover of the Supplier for the year 2025 shall be not less than 5 Mio €.	The bid of a supplier that does not meet this requirement shall be rejected.	Financial statement of the Supplier for the year 2025* *does not have to be audited

*** Comments:**

1) if the supplier is unable to provide the specified documents because such documents are not issued in the relevant country or the documents issued in that country do not cover all the issues raised, a sworn declaration or an official supplier's declaration shall be provided;

2) copies of documents shall be certified by the signature of the supplier or his authorized representative, indicating the words "True copy" and the title of the position, first name (initial), surname, date, and stamp (if any).

3.2. If a joint bid is submitted by a group of economic operators, each member of the group of economic operators must separately meet the qualification requirements set out in point 3.1.1.1 of these tender conditions and submit the specified documents. And at least one member of the group of economic operators or all members of the group of economic operators together must meet the qualification requirements set out in points 3.1.2.1, 3.1.2.2, and 3.1.2.3 of these tender conditions and submit the specified documents. One member of the group of economic operators shall act as the Single Point of Responsibility and Liability for all contract works.

3.3. The bidder may engage local partners or subcontractors; however, this shall not affect the bidder's full responsibility and liability for all contract works.

3.4. The supplier's tender shall be rejected if it has submitted false information regarding compliance with the requirements, which the purchaser can prove by any means.

3.5. The supplier may only rely on the capacities of subcontractors to prove its compliance with the qualification requirements if it will actually be able to

dispose of them throughout the entire period of performance of the procurement contract. Where the Supplier relies on the capacities of another economic operator, it must submit, together with its bid, documents clearly proving the availability of those capacities for the entire duration of the contract. Such documents shall include:

- 3.5.1 A commitment letter signed by the Supplier and the subcontractor, specifying:
 - what specific capacities (experience, specialists, equipment, certificates, etc.) the subcontractor will provide to the Supplier;
 - the extent and duration of the availability of these capacities;
 - the subcontractor's commitment to participate in the performance of the procurement contract if the Supplier wins the procurement.
- 3.5.1. A draft subcontract (if applicable) setting out the scope of the subcontractor's functions, duties, and responsibilities.
- 3.5.2. A declaration of availability of capacities, signed by the head of the subcontractor or his authorized representative, confirming that this entity will actually provide the Supplier with the declared capacities throughout the entire period of the procurement contract.
- 3.5.3. Other documents substantiating the actual availability of capacity that the Buyer may reasonably request: CVs of specialists, qualification certificates, equipment rental or use agreements, test reports or certificates.
- 3.6. The working language for the project shall be English. All reports, minutes of meetings, manuals, and correspondence shall be issued in English.

4. PREPARATION, SUBMISSION AND MODIFICATION OF TENDERS

- 4.1. By submitting a bid, the supplier agrees to these tender conditions and confirms that the information provided in its tender is correct and covers everything necessary for the proper performance of the procurement contract.
- 4.2. When submitting a commercial bid, the supplier must also submit a bid security guarantee equal to EUR 200,000.00 (two hundred thousand euros). The guarantee must be submitted together with the bid and must be valid for at least as long as the bid. The guarantee may be issued by a bank, credit union, or insurance company authorized to provide guarantees under EU law. The purpose of the guarantee is to ensure that the Supplier who wins the procurement will sign the contract and fulfill all requirements related to the submission of the tender and the initial contractual obligations. If the Supplier refuses to sign the contract or breaches other obligations related to the submission of the tender, the Customer shall have the right to use the guarantee to its advantage. Tenders that do not provide this guarantee shall be considered non-compliant and may be rejected as unsuitable.
- 4.3. The bid must be submitted in writing, signed by the supplier or its authorized representative.
- 4.4. The supplier's bid and other correspondence shall be submitted in English.
- 4.5. The supplier must submit the price offer in accordance with the form provided in Annex 2 of the tender conditions. The proposal shall be submitted by e-mail to info@ppwindenergy.eu
- 4.6. The bid consists of a set of documents submitted in writing by the supplier:

- 4.6.1. a completed bid form prepared in accordance with Annex 2 to these tender conditions;
- 4.6.2. a supplier's declaration confirming compliance with the minimum qualification requirements set out in these tender conditions. This declaration shall be submitted in place of the documents proving qualification.
During the evaluation of tenders, the Purchaser has the right to request documents confirming the accuracy of the declared information (e.g., certificates, attestations, powers of attorney, test reports, etc.). Such documents must be valid at the time of their submission to the Purchaser.
- 4.6.3. The requirements for the supplier's qualification and compliance with the requirements of the quality management system and/or environmental management system standards (if applicable) must be met by the deadline for submission of tenders (the date of familiarization with the tenders).
- 4.6.4. The Supplier shall submit a comprehensive Project Schedule/Work Schedule as an integral part of its proposal. The schedule shall be provided in both PDF and Native Format (e.g. MS Project) to allow for critical path analysis.

The schedule must clearly identify the Critical Path and any available Float (slack time) for non-critical activities. It must demonstrate a realistic timeline to achieve the Final Acceptance (Final Acceptance Certificate).

The Schedule shall break down the project into, at a minimum, the following detailed phases and milestones:

- Engineering: Basic & Detailed Design
- Procurement & Manufacturing (Long Lead Items): Clearly separated timelines for BESS System from the Integrator, Inverters, Transformers, including:
 - Order Placement (PO)
 - Manufacturing Period
 - Factory Acceptance Tests (FAT)
- Logistics: Ex-Works pick-up, Ocean Freight, Customs Clearance and Inland Transport to Site.
- Civil & Electrical Works: Site Mobilization, Foundations, Trenching, Cabling, and Switchgear installation.
- Installation: Mechanical placement of containers and electrical interconnection.
- Commissioning:
 - Cold Commissioning (Visual/Insulation checks)
 - Energization (First Power)
 - Hot Commissioning (Functional Tests)
- Grid Compliance & Testing:
 - Site Acceptance Tests (SAT)
 - Grid Code Compliance Tests (Voltage Control, FCR, etc.)
 - Trial Operation (Reliability Run)
- Prequalification
- Final Acceptance

- 4.6.5. other information and/or documents requested in the tender conditions.

- 4.6.6. Furthermore, the Supplier shall submit with its Offer a comprehensive set of Technical Data & Engineering Documents specific to the offered solution. General marketing brochures are not accepted as sufficient evidence. All technical documentation must be provided in English. The submission of technical documents shall cover, at a minimum, the documents listed in Annex 5.
- 4.6.7. If the Supplier relies on the capacities of other economic operators (subcontractors) to substantiate its qualifications, it must submit the following documents:
- a written commitment letter from the subcontractor, clearly stating what specific capacities this entity will provide and that they will be available throughout the entire period of performance of the procurement contract;
 - a draft subcontract (if applicable) setting out the subcontractor's tasks and responsibilities;
 - a declaration by the subcontractor regarding the availability of capacities, signed by the head of this entity or his authorized representative;
 - other documents reasonably requested by the buyer to confirm the actual availability of these capacities (e.g., CVs of specialists, qualification certificates, equipment rental or use agreements, test or certification documents).
- 4.7. The supplier may submit only one bid, either individually or as a member of a group of economic operators. If the supplier submits more than one bid or a member of a group of economic operators participates in the submission of several bids, all such bids will be rejected.
- 4.8. When submitting a bid, the supplier must offer the entire scope of work specified.
- 4.9. The Supplier (or leading member of a group of economic operators) shall assume Single-Point Responsibility and Liability for the entire Project. This implies that the Supplier is solely responsible to the Buyer for the design, engineering, procurement, construction, commissioning and grid integration of the BESS Facility up to Final Acceptance. No material exclusions from the Turnkey scope are permitted.
- 4.10. Suppliers are not allowed to submit alternative bids. If a supplier submits an alternative bid, its bid and alternative bid(s) will be rejected.
- 4.11. The proposal must be submitted by 4 p.m. on May 12, 2026 (Lithuanian time) by sending it by e-mail to: info@ppwindenergy.eu. At the request of the supplier, the Purchaser shall provide written confirmation that the supplier's proposal has been received as soon as possible, indicating the date, hour, and minute of receipt.
- 4.12. The Purchaser shall not be liable for any delays in e-mail delivery or other unforeseen circumstances that result in bids not being received or being received late. Late bids shall not be evaluated.
- 4.13. The price of the work specified in the bids shall be given in euros and shall be expressed and calculated as specified in Annex 2 to these tender conditions. When calculating the price, the entire scope of work specified in Section 2 of these tender conditions, the components of the price, and the requirements of the technical specifications must be taken into account. The Lump-sum price also includes the Extended Product Warranty, which shall be issued directly by the respective Equipment Manufacturers. The extension is a mandatory option. It must be priced as a separate line item in the Financial Proposal, as indicated in Annex 2.
- 4.14. The tender must be valid for at least 90 (ninety) days from the date of

submission. If the tender does not specify its validity period, it shall be deemed to be valid for 90 (ninety) days.

- 4.15. Until the expiry of the validity period of the bids, the Purchaser shall have the right to request that the suppliers extend their validity until a specific date. The supplier may reject such a request.
- 4.16. Before the deadline for submitting proposals expires, the Purchaser shall have the right to extend it. The Purchaser shall notify all suppliers who have received the tender conditions in writing of the new deadline for submitting proposals and shall announce it on the website. <https://skelbimai.apva.lt/>
- 4.17. The supplier has the right to change or withdraw their bid before the final deadline for submission of bids. Such a change or notification of withdrawal of the bid shall be considered valid if the Purchaser receives it in writing before the deadline for submission of bids.

5. EXPLANATION AND CLARIFICATION OF THE TERMS OF THE TENDER

- 5.1. The Purchaser shall respond to each written request from the Supplier to clarify the terms and conditions of the purchase, provided that the request is received no later than 4 working days before the deadline for submission of purchase offers. The buyer shall respond to a supplier's request for clarification of the tender conditions received in a timely manner at no later than 2 working days from the date of receipt and no later than 2 working days before the deadline for submission of tenders. When responding to a participant, the buyer shall also publish the explanations on the website of the Environmental Projects Management Agency <https://skelbimai.apva.lt/>, but shall not indicate which participant submitted the request for clarification of the tender conditions.
- 5.2. If the Purchaser is unable to provide explanations (clarifications) of the procurement documents in such a way that all participants receive them no later than 2 working days before the deadline for submission of tenders, the Purchaser must extend the deadline for submission of tenders by no less than 5 working days, during which participants could take these clarifications (revisions) into account when preparing their tenders.
- 5.3. Before the deadline for submission of tenders, but no later than 2 working days before the deadline for submission of tenders, the Purchaser shall have the right to clarify and refine the terms of the tender on its own initiative.
- 5.4. If, after the call for tenders has been published, the information required for the preparation of tenders is changed, or if explanations of documents (clarifications) (for example, qualification requirements are changed and/or specified), the Purchaser shall publish the amended invitation to participate in the procurement on the website of the Environmental Projects Management Agency <https://skelbimai.apva.lt/>.
- 5.5. The Purchaser will not hold meetings with suppliers to explain the procurement documents.
- 5.6. Any information, explanations of the tender conditions, notifications or other correspondence between the buyer and the supplier shall be carried out by e-mail. info@ppwindenergy.eu .

6. EXAMINATION AND EVALUATION OF TENDERS

- 6.1. The procedure for reviewing bids will take place on May 13, 2026, at

10:00 a.m. (Lithuanian time), without the participation of suppliers.

- 6.2. The procedures for the examination, evaluation, and comparison of proposals shall be carried out by the Commission without the participation of suppliers or their authorized representatives.
- 6.3. The criterion for evaluating tenders is economic efficiency in accordance with the methodology set out in Annex 4 to the tender conditions. The economic efficiency of the offer is determined by both the price and the quality criteria. All values and performance data provided by the supplier for the quality criteria as set forth in Annex 4 are strictly binding and shall constitute a material obligation under the contract.
- 6.4. Stages of bid evaluation:
 - 6.4.1. evaluation of the compliance of tenders with the requirements set out in the procurement documents (requirements for the submission of tenders and technical specifications);
 - 6.4.2. negotiations (if any);
 - 6.4.3. evaluation of the economic efficiency aspects of tenders and calculation of points awarded to tenders;
 - 6.4.4. evaluation of the qualifications of the supplier who submitted the most economically advantageous tender.
- 6.5. The purchaser shall ensure that the prices quoted in the tenders submitted are not disclosed before the deadline for the evaluation of tenders specified in point 6.1 of the tender conditions.
- 6.6. Where a tender contains an unusually low price, the Commission shall have the right to request the supplier to justify the unusually low price of the tender, including a detailed justification of the price components, within a reasonable period specified by the Commission.
- 6.7. If the Commission finds errors in the calculation of the price indicated in the tender, it shall request the suppliers in writing to correct the arithmetic errors found in the tender within a reasonable period specified by it, without changing the price indicated in the tender. When correcting arithmetic errors in the tender, the supplier shall not be entitled to refuse to include price components or to add new components to the price.
- 6.8. If the supplier has submitted inaccurate, incomplete, or incorrect documents or data on compliance with the procurement conditions, or if these documents or data are missing, the purchaser must (if this can be done without violating the principles of equal treatment and transparency) request the supplier to correct, supplement or clarify these documents or data within a reasonable period of time set by the purchaser, which may not be less than 3 working days. The tender may not be corrected in such a way that the original tender submitted would become compliant with the requirements set out in the procurement documents.
- 6.9. A tender shall be rejected if:
 - 6.9.1. the supplier has submitted more than one bid (all tenders submitted by the supplier shall be rejected);
 - 6.9.2. the bid did not meet the requirements set out in the tender conditions or the supplier, at the request of the Purchaser, did not clarify or specify its tender without changing the substance of the tender;
 - 6.9.3. the supplier has not corrected arithmetic errors and/or clarified the bid within the time limit specified by the Purchaser;
 - 6.9.4. an unusually low price was offered and the supplier, at the request of

- the Purchaser, did not provide a written justification of the price components or otherwise justify the unusually low price;
- 6.9.5. the supplier provided false information, which the Purchaser can prove by any legal means;
- 6.9.6. the supplier whose bid was not rejected for other reasons offered a price that was too high and unacceptable to the Purchaser.
- 6.10. The supplier shall be informed of the rejection of the bid within one working day of the date of this decision.
- 6.11. Only those bids that have not been rejected shall be evaluated in terms of economic efficiency in accordance with the methodology set out in Annex 4 to the Tender Conditions. A ranking of bids shall be drawn up, with bids listed in descending order of economic efficiency.
- 6.12. Where the economic efficiency of several suppliers' tenders is equal, the tie-break order shall be: 1) higher Price Score, 2) higher Q1 Score, 3) higher Q2 Score, 4) higher Q3 Score, 5) higher Q4 Score, 6) higher Q5 Score. If the tenderers remain tied thereafter, the tender submitted earliest shall be considered the most economically advantageous.
- 6.13. In cases where only one supplier has submitted a bid, the economic efficiency of the bid is not evaluated, no ranking of bids is established, and the bid is considered to be the most economically advantageous if it has not been rejected in accordance with the provisions of these tender conditions.
- 6.14. A supplier's bid shall be rejected after the supplier qualification evaluation procedure if:
- 6.14.1. the supplier who submitted the bid and/or the economic operator on whose capacity the supplier (subcontractor) relies did not meet the qualification requirements set out in the tender conditions;
- 6.14.2. the supplier, at the request of the Purchaser, has not provided data on its qualification or the supplier has provided inaccurate or incomplete data on its qualification and has not corrected it at the request of the Purchaser;
- 6.14.3. if it has submitted false information about its compliance with the qualification requirements, which the Purchaser can prove by any legal means.
- 6.15. The procurement contract shall be concluded in writing with the supplier who has submitted the most economically advantageous bid and whose qualifications meet the specified qualification requirements. When concluding the purchase contract, the final price and conditions of the winning supplier's bid, as well as the conditions set out in the procurement documents, may not be changed. If the tender of the supplier who submitted the most economically advantageous tender is rejected due to non-compliance with the qualification requirements, the qualification of the next supplier in line, whose tender is the most economically advantageous, shall be verified.
- 6.16. If the supplier whose tender has been declared the winner does not conclude a procurement contract (Annex 12) within 15 (fifteen) working days of being notified of the winner, the Purchaser shall offer to conclude the purchase contract to another supplier participating in the tender whose bid is the first in terms of economic efficiency after the supplier who refused to conclude the purchase contract and whose qualifications meet the established qualification requirements.
- 6.17. No later than within 5 (five) working days of conclusion of purchase contract, the Purchaser must inform all suppliers who submitted bids in

writing about the conclusion of the purchase contract, indicating the supplier with whom the purchase contract was concluded, as well as the characteristics and relative advantages of the winning bid (price, compliance with quantitative and/or qualitative criteria), including the price on the basis of which this bid was recognized as the best.

7. NEGOTIATIONS

- 7.1. If the Purchaser is not satisfied with the bids submitted, all suppliers meeting the requirements set out in these tender conditions may be invited to negotiations by decision of the Commission.
- 7.2. Negotiations shall be conducted with all suppliers whose tenders have not been rejected. During the negotiations, the same information shall be provided to all suppliers. The results of the negotiations shall be recorded in minutes, which shall be drawn up separately for each supplier.
- 7.3. Negotiations may only be conducted to clarify the economic aspects of the suppliers' tenders (e.g., commercial terms, certain technical solutions), without changing the minimum qualification requirements, the essential requirements of the technical specifications, the evaluation criteria, and other essential procurement conditions. After evaluating the qualifications and tenders of the suppliers, the Commission shall notify all suppliers whose tenders have not been rejected in writing of the time when they must attend the negotiations or submit their negotiation tenders by electronic means (e-mail).
- 7.4. During the negotiation procedures, the Commission shall not disclose any information received from the supplier to third parties without the supplier's consent. Negotiations shall be conducted with each supplier separately and shall be recorded in minutes. The minutes of the negotiations shall be signed by the chair of the Commission and the authorized representative of the supplier with whom the negotiations were conducted. If the supplier or its authorized representative fails to attend the negotiations, the Commission shall draw up minutes indicating the supplier's failure to attend, which shall be signed by all members of the Commission.
- 7.5. The final offers of the negotiations shall be the minutes of the negotiations signed by the parties and the initial offers, insofar as they have not been changed during the negotiations. The final offers shall be evaluated in accordance with the procedure laid down in these procurement conditions.
- 7.6. After the negotiations are completed and the final proposals are evaluated, the final ranking of proposals shall be confirmed. If a supplier fails to attend the negotiations, the initial proposal of the absent supplier shall be evaluated when determining the final ranking of tender proposals.

8. SUBMISSION OF CLAIMS, PROCEDURE AND TERMS

- 8.1. Any participant interested in the procurement who believes that the Purchaser has failed to comply with the requirements of these tender conditions and has thereby violated or will violate their legitimate interests shall have the right to submit a claim to the Purchaser before the conclusion of the procurement contract.
- 8.2. Claims shall be submitted to the Purchaser in writing within 5 working days from the date on which the participant became aware or should have become aware of the alleged violation of its legitimate interests.

- 8.3. The Purchaser shall only examine complaints from participants that are received before the conclusion of the purchase contract.
- 8.4. The Purchaser shall examine the claims and make a reasoned decision no later than within 5 working days from the date of receipt of the claim, and shall notify the participant who submitted the claim of the decision no later than on the next working day.
- 8.5. Upon receipt of a written complaint from a participant regarding the announcement of the winning participant, the purchaser shall suspend the procurement contract signing procedure until the complaints have been examined and a decision has been made.
- 8.6. If the complaint is not examined or is examined improperly, the participant shall have the right to apply to the court in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.

9. ORDER OF PRECEDENCE

In case of deviation, contradiction or inconsistency between the Procurement documents, the following order of precedence shall apply (in descending order of priority):

1. Litgrid Connection Conditions (Annex 6);
2. The EPC Contract (Annex 12);
3. The BESS Procurement document;
4. The Purchaser's technical requirements and specifications, and all tender documents, schedules and annexes upon which the Supplier has based its proposal (Annex 7-11);
5. The Supplier's submitted documents;
6. Manufacturers data sheets, manuals and manufacturer documentation, solely for technical reference purposes and only to the extent they do not conflict with the documents listed above.

10. TERMS AND CONDITIONS OF THE PURCHASE AGREEMENT

The procurement contract ("EPC Contract") is attached as Annex 12 to this document.

11. FINAL PROVISIONS

- 11.1. Suppliers shall not be reimbursed for the costs of preparing bids and participating in the tender.
- 11.2. The buyer has the right to terminate the procurement procedures at any time prior to the conclusion of the procurement contract if circumstances arise that could not have been foreseen. Having decided to terminate the procurement procedures, the purchaser shall notify all suppliers who have submitted tenders of this decision within 3 working days of the decision being taken, and if the procurement procedures are terminated before the deadline for the submission of final tenders, it shall announce this publicly: <https://skelbimai.apva.lt/>.
- 11.3. The information provided in the tenders shall not be disclosed to suppliers and third parties, except for persons administering and auditing the use of EU funds, unless otherwise specified in the tender conditions.

12. ANNEXES

Annex 1: NDA

Annex 2: Bid Form

Annex 3: Supplier's declaration

Annex 4: Tender evaluation methodology

Annex 5: Required technical documents

Annex 6: Connection Conditions issued by Litgrid

Annex 7: General technical requirements and definitions

Annex 8. Technical specifications

Annex 9: Structural diagram

Annex 10: Warranty Structure

Annex 11: Harmonised principles for Baltic LFC reserve prequalification

Annex 12: EPC Contract

Annex 13: Time Schedule for Delivery and Construction of 30/110 kV Kalnija transformer substation

Annex 1: NDA

ISIPAREIGOJIMAS NEATSKLEISTI KONFIDENCIALIOS INFORMACIJOS	COMMITMENT NOT TO DISCLOSE CONFIDENTIAL INFORMATION
2026 m. d., 2026
Vilnius	Vilnius
„.....“ (toliau – konfidencialios informacijos Gavėjas), pasirašė šį Įsipareigojimą dėl konfidencialios informacijos neatskleidimo (Įsipareigojimas).	"....." (hereinafter referred to as the Recipient of Confidential Information), has signed this Undertaking regarding the non-disclosure of confidential information (Undertaking).
Šio Įsipareigojimo tikslas yra apsaugoti UAB „PP Wind Energy“ konfidencialią informaciją, susijusią su pirkimo dokumentacija, kuria UAB „PP Wind Energy“ dalinasi vykdydama pirkimą „DIDELIO MASTO EEKŲ SISTEMOS PIRKIMAS IR STATYBOS, ĮRENGIMO BEI PALEIDIMO DARBAI“ (Tikslas).	The purpose of this Undertaking is to protect the confidential information of UAB "PP Wind Energy" related to the procurement documentation of the "Purchase of a Utility-Scale BESS Facility and Construction, Installation and Commissioning Works" shared by UAB "PP Wind Energy" in the course of the procurement process (Purpose).
1. Sąvokos:	1. Definitions:
1.1. Konfidenciali informacija (KI) reiškia informaciją, kurią UAB „PP Wind Energy“ (Informacijos Teikėjas) bet kokia forma atskleidžia kitai (informacijos Gavėjui) Įsipareigojime nurodytu Tikslu iki ar po Įsipareigojimo įsigaliojimo.	1.1. Confidential Information (CI) means information that UAB PP Wind Energy (the Information Provider) discloses in any form to another (the Information Recipient) for the Purpose specified in the Undertaking before or after the Undertaking comes into force.
1.2. Konfidencialia nelaikoma tokia informacija, kuri (i) yra arba tampa vieša ne dėl Gavėjo kaltės; (ii) buvo teisėtai įgyta arba jau žinoma Gavėjui ir Gavėjas dėl šios informacijos nebuvo saistomas konfidencialumo įsipareigojimais; (iii) buvo Gavėjo gauta, nenaudojant Teikėjo KI.	1.2. Information shall not be considered confidential if (i) it is or becomes public through no fault of the Recipient; (ii) it was lawfully acquired or already known to the Recipient and the Recipient was not bound by any confidentiality obligations in respect of such information; (iii) was obtained by the Recipient without using the Provider's CI.
1.3. Jeigu kyla abejonų, ar tam tikra informacija yra konfidenciali, Gavėjas turi elgtis su tokia informacija kaip su Konfidencialia informacija šio Įsipareigojimo nustatyta tvarka, kol Teikėjas raštu nepatvirtina kitaip.	1.3. If there is any doubt as to whether certain information is confidential, the Recipient shall treat such information as Confidential Information in accordance with the procedure set out in this Undertaking until the Provider confirms otherwise in writing.
1.4. Susijusi bendrovė reiškia bet kurį asmenį, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja Gavėją, arba yra Gavėjo kontroliuojamas, arba yra kontroliuojamas bendrai su Gavėju („kontrolė“ reiškia daugiau nei 50% balsavimo teisių arba akcinio kapitalo).	1.4. Affiliate means any person who directly or indirectly controls the Recipient, or is controlled by the Recipient, or is under common control with the Recipient ("control" means more than 50% of the voting rights or share capital).

<p>1.5. Atstovas reiškia Gavėjo ar Susijusios bendrovės direktorius, pareigūnus, valdymo organų narius, darbuotojus, pasitelktus konsultantus (teisės, audito, finansų ir pan.), rangovus, tiek, kiek tokie asmenys teikia su Tikslu susijusias paslaugas ir tik laikantis „būtina žinoti“ principo.</p>	<p>1.5. Representative means the director, officers, members of management bodies, employees, consultants (legal, audit, financial, etc.), contractors, to the extent that such persons provide services related to the Purpose and only on a "need-to-know" basis.</p>
<p>1.6. Tretieji asmenys reiškia bet kuriuos kitus, nei Gavėjas, Susijusios bendrovės ar Atstovai, fizinius ar juridinius asmenis arba jų grupes.</p>	<p>1.6. Third Parties means any natural or legal persons or groups of persons other than the Recipient, Related Companies or Representatives.</p>
<p>2. Gavėjo įsipareigojimai</p>	<p>2. Obligations of the Recipient</p>
<p>2.1. Gavėjas įsipareigoja KI laikymui ir naudojimui taikyti tokį pat nuo KI atskleidimo apsaugančių organizacinių ir techninių priemonių lygį, kaip ir saugodamas savo paties KI.</p>	<p>2.1. The Recipient undertakes to apply the same level of organisational and technical measures to protect the CI from disclosure as it applies to its own CI.</p>
<p>2.2. Gavėjas įsipareigoja naudoti gautą KI tik Tikslui ir neatskleisti KI Tretiesiems asmenims be Teikėjo išankstinio rašytinio sutikimo, išskyrus:</p>	<p>2.2. The Recipient undertakes to use the received CI only for the Purpose and not to disclose the CI to Third Parties without the prior written consent of the Provider, except:</p>
<p>2.2.1. kai KI atskleidžiama Gavėjo Susijusioms bendrovėms, Atstovams, kuriems KI reikalinga ir kurie yra raštu prisiėmę konfidencialumo įsipareigojimus, užtikrinančius ne mažesnę KI apsaugą, nei numatyta šiame Įsipareigojime. Gavėjas atsako už tai, kad jo Atstovai laikytųsi šio Įsipareigojimo sąlygų;</p>	<p>2.2.1. when the CI is disclosed to the Recipient's Affiliates, Representatives who need the CI and who have undertaken in writing confidentiality obligations ensuring no less protection of the CI than that provided for in this Undertaking. The Recipient shall be responsible for ensuring that its Representatives comply with the terms of this Undertaking;</p>
<p>2.2.2. kai KI turi būti atskleista, vykdant teisės aktų reikalavimus. Tokiu atveju Gavėjas privalo ne vėliau nei prieš 2 darbo dienas raštu įspėti Teikėją ir dėti visas pastangas, kad būtų pateikta tik tiek KI, kiek būtina, ir teikiama informacija būtų pažymėta kaip konfidenciali.</p>	<p>2.2.2. when CI must be disclosed in order to comply with legal requirements. In such a case, the Recipient must notify the Provider in writing no later than 2 working days in advance and make every effort to ensure that only the necessary CI is disclosed and that the information provided is marked as confidential.</p>
<p>3. Įsipareigojimo galiojimas</p>	<p>3. Validity of the Commitment</p>
<p>3.1. Šis Įsipareigojimas galioja 10 (dešimt) metų nuo jo sudarymo.</p>	<p>3.1. This Commitment shall be valid for 10 (ten) years from the date of its conclusion.</p>
<p>3.2. Įsipareigojimas gali būti nutrauktas arba pakeistas Gavėjo ir Teikėjo atskiru rašytiniu susitarimu, tinkamai pasirašius.</p>	<p>3.2. The obligation may be terminated or amended by separate written agreement between the Recipient and the Provider, duly signed.</p>
<p>3.3. Šalių konfidencialumo įsipareigojimai lieka galioti 5 (penkis) metus po KI atskleidimo.</p>	<p>3.3. The confidentiality obligations of the Parties shall remain in force for 5 (five) years after the disclosure of the CI.</p>

<p>3.4. Pasibaigus Įsipareigojimo, Teikėjo reikalavimu Gavėjas privalo dėti visas protingas pastangas sunaikinti KI bet kokiose jos laikmenose tiek, kiek tai praktiškai įmanoma. Gavėjas neatleidžiamas nuo atsakomybės nenaudoti ir neatskleisti Tretiesiems asmenims KI, likusios po sunaikinimo veiksmų.</p>	<p>3.4. Upon termination of the Obligation, at the request of the Provider, the Recipient shall make all reasonable efforts to destroy the CI in any form, to the extent practicable. The Recipient shall not be released from its obligation not to use or disclose the CI remaining after the destruction to Third Parties.</p>
<p>4. Šalių pareiškimai</p>	<p>4. Representations of the Parties</p>
<p>4.1. KI išlieka Teikėjo nuosavybe. Gavėjui nėra perduojamos jokios teisės į (i) Teikėjo KI ar (ii) bet kokios intelektualinės nuosavybės teisės.</p>	<p>4.1. The CI remains the property of the Provider. No rights to (i) the Provider's CI or (ii) any intellectual property rights are transferred to the Recipient.</p>
<p>4.2. KI teikiama be jokių garantijų, o Teikėjas nepiima jokios atsakomybės dėl nuostolių, kuriuos gali patirti Gavėjas, naudodamas arba vadovaudamasis pateikta Teikėjo KI.</p>	<p>4.2. The CI is provided without any warranty, and the Provider assumes no responsibility for any losses that the Recipient may incur by using or relying on the CI provided by the Provider.</p>
<p>5. Atsakomybė</p>	<p>5. Liability</p>
<p>5.1. Gavėjas, pažeidęs šiame Įsipareigojime nurodytus konfidencialumo įsipareigojimus, sumokės Teikėjui 100 000 (šimto tūkstančių) EUR baudą ir, kiek nepakanka baudos sumos, atlygins kitus Teikėjo nuostolius, kuriuos pastarasis patyrė dėl Gavėjo padaryto Įsipareigojimo pažeidimo. Šiuo Įsipareigojimu numatytas baudos dydis yra laikomas minimaliais nuostoliais, patirtais kiekvienu Įsipareigojimo pažeidimo atveju. Baudos sumokėjimas neatleidžia Gavėjo nuo prievolės toliau laikytis konfidencialumo įsipareigojimų. Tuo atveju, kai Gavėjas pažeidžia šiame Įsipareigojime numatytus konfidencialumo reikalavimus, tačiau dėl Gavėjo pastangų Teikėjas išvengia materialinės žalos ar nuostolių, bauda yra mažinama 50%.</p> <p>5.2. Gavėjas privalo nedelsiant pranešti Teikėjui (Teikėjo darbuotojui iš kurio buvo gauta Konfidenciali informacija arba jeigu nepavyksta susisiekti nedelsiant, bendraisiais kontaktais):</p> <p>5.2.1. apie situacijas (rizikas), kurios gali kelti grėsmę Konfidencialios informacijos saugumui;</p> <p>5.2.2. apie įvykius, kuomet buvo atskleista Konfidenciali informacija nesilaikant šio Įsipareigojimo sąlygų.</p>	<p>5.1. The Recipient who violates the confidentiality obligations specified in this Undertaking shall pay the Provider a fine of EUR 100,000 (one hundred thousand) EUR and, if the amount of the penalty is insufficient, shall compensate the Provider for other losses incurred by the latter due to the Recipient's breach of the Undertaking. The amount of the penalty provided for in this Undertaking shall be deemed to be the minimum loss incurred in each case of breach of the Undertaking. Payment of the penalty shall not release the Recipient from its obligation to continue to comply with the confidentiality obligations. In the event that the Recipient breaches the confidentiality requirements set forth in this Obligation, but due to the Recipient's efforts, the Provider avoids material damage or loss, the penalty shall be reduced by 50%.</p> <p>5.2. The Recipient shall immediately notify the Provider (the Provider's employee from whom the Confidential Information was received or, if immediate contact is not possible, the general contact details) of</p> <p>5.2.1. situations (risks) that may threaten the security of Confidential Information;</p> <p>5.2.2. events where Confidential Information was disclosed in violation of the terms of this Undertaking.</p>

6. Asmens duomenų apsauga	6. Personal data protection
6.1. Šalys įsipareigoja tvarkydamos viena iš kitos gautus asmens duomenis laikytis Lietuvos Respublikos ir Europos Sąjungos asmens duomenų teisinės apsaugos reikalavimų ir galiojančių teisės aktų.	6.1. The Parties undertake to comply with the legal requirements for the protection of personal data of the Republic of Lithuania and the European Union and the applicable legislation when processing personal data received from each other.
7. Kitos nuostatos	7. Other provisions
7.1. Gavėjas įsipareigoja bei garantuoja kitai Teikėjui, kad: (i) Gavėjas atliks visus teisinius veiksmus, būtinus įsipareigojimo tinkamam sudarymui bei pasirašymui, jo galiojimui ir vykdymui, ir Gavėjui nereikia jokio kito leidimo ar sutikimo, išskyrus tuos, kuriuos jis jau gavo; (ii) vykdydamas savo įsipareigojimus, Gavėjas nepažeis jų saistančių įstatymų, taisyklių, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ar susitarimų.	7.1. The Recipient undertakes and guarantees to the Provider that: (i) the Recipient has taken all legal actions necessary for the proper conclusion and signing of the Commitment, its validity and execution, and the Recipient does not need any other permission or consent except those already obtained; (ii) in performing its obligations, the Recipient will not violate any laws, rules, regulations, orders, obligations or agreements binding upon it.
7.2. Gavėjas neturi teisės perduoti ar kitu būdu perleisti jokios savo teisės ar pareigos pagal įsipareigojimą jokiems tretiesiems asmenims be išankstinio rašytinio kitos Teikėjo sutikimo.	7.2. The Recipient shall not be entitled to assign or otherwise transfer any of its rights or obligations under the Commitment to any third party without the prior written consent of the other Party.
7.3. Joks Gavėjo vėlavimas vykdyti ar pasinaudoti bet kuria savo teise ar teisių gynimo būdu nepaveikia neigiamai tos teisės ar teisių gynimo būdo, ir nėra laikomas jos atsisakymu, o pasinaudojimas iš dalies bet kuria savo teise ar teisių gynimo būdu netrukdo Gavėjui kitaip ar toliau jomis naudotis ar naudotis bet kuria kita teise ar teisių gynimo būdu.	7.3. Any delay by the Recipient in exercising or enforcing any of its rights or remedies shall not adversely affect such rights or remedies and shall not be deemed a waiver thereof, and the exercise of any of its rights or remedies in part shall not prevent the Recipient from exercising them in any other way or continuing to exercise them or exercising any other rights or remedies.
7.4. Jei teismas ar kita kompetentinga institucija nusprendžia, kad bet kuri įsipareigojimo sąlyga negalioja visa apimtimi ar iš dalies ar kitu būdu turėtų būti netaikoma, bet galėtų ir būtų taikoma, jei būtų tinkamai pakeista, tuomet tokia sąlyga turi būti taikoma su pakeitimu, reikalingu, kad ji būtų galiojančia ir taikoma. Jei tokia sąlyga negali būti taip pakeista, jos negaliojimas ar netaikymas neigiamai nepaveikia likusios įsipareigojimo dalies galiojimo ar taikymo.	7.4. If a court or other competent authority decides that any provision of the Commitment is invalid in whole or in part or should otherwise not be enforced, but would be valid and enforceable if modified to the extent necessary to make it valid and enforceable, then such term shall be applied with the modification necessary to make it valid and enforceable. If such term cannot be so modified, its invalidity or unenforceability shall not adversely affect the validity or enforceability of the remaining part of the Commitment.
7.5. Įsipareigojimas sudaromas 2 (dviem) egzemplioriais, įteikiamais po vieną Gavėjui ir Teikėjui arba pasirašomas elektroniniu parašu.	7.5. This Agreement shall be executed in two (2) copies, one for the Recipient and one for the Provider or shall be signed with electronic signature.

FOR INTENDED RECIPIENT(S) ONLY

<p>7.6. Šis Įsipareigojimas yra sudarytas lietuvių ir anglų kalbomis.</p>	<p>7.6. This Commitment is drawn up in Lithuanian and English.</p>
<p>7.7. Pasirašytas ir elektroniniu paštu perduotas Įsipareigojimas turi pilną teisinę galią.</p>	<p>7.7. The signed Commitment sent by e-mail shall have full legal force.</p>
<p>7.8. Įsipareigojimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė. Visi ginčai tarp Gavėjo ir Teikėjo sprendžiami derybų keliu. Neišsprendus ginčo derybų kelių per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, ginčas turi būti sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.</p>	<p>7.8. The Commitment shall be governed by the laws of the Republic of Lithuania. All disputes between the Recipient and the Provider shall be resolved through negotiations. If the dispute is not resolved through negotiations within 30 (thirty) calendar days, the dispute shall be resolved in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania in a competent court of the Republic of Lithuania.</p>
<p>.....“</p> <hr/>	<p>“.....”</p> <hr/>